



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



European Space Agency

**CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE  
DELLA MISURA M1C2.I4.3 "Space Factory" (relativo al programma Space  
Access e al progetto High Thrust Engine)**

in attuazione del:

**PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA (PNRR) Missione 1  
Componente 2**

**FONDO COMPLEMENTARE**

tra

- **Il Dipartimento per la trasformazione digitale** (di seguito anche il "*Dipartimento*"), con sede in Largo Pietro Brazzà, n. 86, Roma, Codice Fiscale: 80188230587, nella persona del Capo Dipartimento *pro tempore*, Ing. Mauro Minenna, nominato con decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri in data 29 marzo 2021, in qualità di legale rappresentante del Dipartimento;
- e
- **L'Agenzia Spaziale Europea** (di seguito anche "ESA"), organizzazione internazionale ai sensi della Convenzione istitutiva dell'Agenzia Spaziale Europea del 30 maggio 1975 (ratificata dallo Stato Italiano con Legge 9 giugno 1977, n. 358), con sede in rue du Général Bertrand n. 24, Parigi, Francia, rappresentata dal Dr. Josef Aschbacher, in qualità di rappresentante legale e Direttore Generale;

di seguito congiuntamente "*le Parti*"

**VISTI** la legge 3 agosto 2007, n. 124, dal titolo "*Sistema di informazione per la sicurezza della Repubblica e nuova disciplina del segreto*" e il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 6 novembre 2015, n. 5, recante "*Disposizioni per la tutela amministrativa del segreto di Stato e delle informazioni classificate e a diffusione esclusiva*";

**VISTO** il decreto legislativo 4 giugno 2003, n. 128, intitolato "*Riordino dell'Agenzia Spaziale Italiana*", così come modificato e integrato dalla legge 11 gennaio 2018, n. 7 che ha attribuito al Presidente del Consiglio dei Ministri l'alta direzione, la responsabilità politica generale e il coordinamento della politica relativa ai programmi spaziali e aerospaziali, nell'interesse dello Stato;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 22 novembre 2010 recante la disciplina dell'autonomia finanziaria e contabile della Presidenza del Consiglio dei Ministri e successive modifiche e integrazioni;



Mauro Minenna

Josef Aschbacher

AA

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 19 giugno 2019, con cui è stato istituito il Dipartimento per la trasformazione digitale quale Struttura generale della Presidenza del Consiglio dei Ministri che supporta il Presidente o il Ministro delegato nell'esercizio delle funzioni in materia di innovazione tecnologica e digitalizzazione;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 1° ottobre 2012, recante l'ordinamento generale della Presidenza del Consiglio dei Ministri, come modificato dal citato decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 19 giugno 2019 e, in particolare, l'articolo 24-ter, ai sensi del quale il Dipartimento per la Trasformazione Digitale è preposto alla promozione e al coordinamento delle azioni del Governo finalizzate alla definizione di una strategia unitaria in materia di trasformazione digitale e di modernizzazione del Paese attraverso le tecnologie digitali e, a tal fine, dà attuazione alle direttive del Presidente in materia e assicura il coordinamento e l'esecuzione dei programmi di trasformazione digitale delle pubbliche amministrazioni, anche fornendo supporto tecnico alle attività di implementazione di specifiche iniziative previste dall'Agenda digitale italiana, secondo i contenuti presenti nell'Agenda digitale europea;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 12 febbraio 2021, con il quale il Dott. Vittorio Colao è stato nominato Ministro senza portafoglio;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 13 febbraio 2021, con il quale al predetto Ministro è stato conferito l'incarico per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 15 marzo 2021, con il quale al richiamato Ministro è stata conferita la delega di funzioni nelle materie dell'innovazione tecnologica e della transizione digitale;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 29 marzo 2021, con cui è stato conferito all'Ing. Mauro Minenna l'incarico di Capo del Dipartimento per la trasformazione digitale a decorrere dal 31 marzo 2021;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 30 marzo 2021, relativo all'adozione del "*Piano triennale di prevenzione della corruzione 2021-2023*" della Presidenza del Consiglio dei ministri,

**VISTI** i poteri di firma del Soggetto attuatore;

**VISTO** il decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 286, recante "*Riordino e potenziamento dei meccanismi e strumenti di monitoraggio e valutazione dei costi, dei rendimenti e dei risultati dell'attività svolta dalle amministrazioni pubbliche, a norma dell'articolo 11 della L. 15 marzo 1997, n. 59*" e in particolare l'art. 2;

**VISTO** il Codice in materia di protezione dei dati personali di cui al decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, come modificato dal decreto legislativo 10 agosto 2018, n. 101, recante "*Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al*

*trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati)";*

**VISTA** la legge 31 dicembre 2009, n. 196, recante "*Legge di contabilità e finanza pubblica*", come modificata dalla legge 7 aprile 2011, n. 39, recante "*Modifiche alla legge 31 dicembre 2009, n. 196, conseguenti alle nuove regole adottate dall'Unione europea in materia di coordinamento delle politiche economiche degli Stati membri*";

**VISTA** la legge 13 agosto 2010, n. 136, e s.m.i., recante "*Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al governo in materia di normativa antimafia*";

**VISTO** il decreto legislativo 30 giugno 2011, n. 123, concernente "*Riforma dei controlli di regolarità amministrativa e contabile e potenziamento dell'attività di analisi e valutazione della spesa, a norma dell'articolo 49 della legge 31 dicembre 2009, n. 196*";

**VISTO** il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, recante "*Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni*";

**VISTO** il decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 settembre 2020, n. 120, recante "*Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale*" e in particolare l'articolo 41, comma 1, che ha modificato l'art. 11 della legge 16 gennaio 2003, n. 3, istitutiva del CUP prevedendo che "*Gli atti amministrativi anche di natura regolamentare adottati dalle Amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, che dispongono il finanziamento pubblico o autorizzano l'esecuzione di progetti d'investimento pubblico, sono nulli in assenza dei corrispondenti codici di cui al comma 1 che costituiscono elemento essenziale dell'atto stesso*";

**VISTA** la Delibera del CIPE 26 novembre 2020, n. 63, che introduce la normativa attuativa della riforma del CUP;

**VISTO** il Regolamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 luglio 2018 che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione e che modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012;

**VISTO** il Regolamento (UE) 2020/852 del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 giugno 2020 relativo all'istituzione di un quadro che favorisce gli investimenti sostenibili e recante modifica del regolamento (UE) 2019/2088, e in particolare l'art. 17 "*Danno significativo agli obiettivi ambientali*";

**VISTO** il Regolamento (UE, Euratom) 2020/2092 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2020 relativo a un regime generale di condizionalità per la tutela del bilancio dell'Unione;

**VISTO** il Regolamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 12 febbraio 2021 che istituisce il Dispositivo per la Ripresa e la Resilienza;



*Flavia...*

*S...*

*...*

**CONSIDERATO** che l'art. 5, comma 2 del Regolamento (UE) 2021/241 prevede *“Il dispositivo finanzia unicamente le misure che rispettano il principio «non arrecare un danno significativo»;*

**VISTO** il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza per l'Italia (PNRR), presentato alla Commissione Europea in data 30 aprile 2021 ai sensi dell'art. 18 del Regolamento (UE) n. 2021/241;

**VISTA** la decisione di esecuzione del Consiglio ECOFIN del 13 luglio 2021, recante *“Approvazione della valutazione del Piano per la ripresa e resilienza dell'Italia”*, notificata all'Italia dal Segretariato generale del Consiglio con nota LT 161/21 del 14 luglio 2021;

**CONSIDERATE** le indicazioni relative al raggiungimento di Milestone e Target contenute negli allegati alla Decisione di esecuzione del Consiglio relativa alla *“Approvazione della valutazione del Piano per la ripresa e la resilienza dell'Italia”*;

**VISTI** i principi trasversali previsti dal PNRR quali, tra l'altro, il principio del contributo all'obiettivo climatico e digitale (c.d. *tagging*), il principio di parità di genere, l'obbligo di protezione e valorizzazione dei giovani e quello di non recare danni significativi all'ambiente (c.d. *DNSH Do No Significant Harm*);

**VISTA** la legge 30 dicembre 2020, n.178, recante *“Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2021 e bilancio pluriennale per il triennio 2021-2023”* e, in particolare:

- l'articolo 1, comma 1042 ai sensi del quale con uno o più decreti del Ministro dell'economia e delle finanze sono stabilite le procedure amministrativo-contabili per la gestione delle risorse di cui ai commi da 1037 a 1050, nonché le modalità di rendicontazione della gestione del Fondo di cui al comma 1037;
- l'articolo 1, comma 1043, secondo periodo ai sensi del quale, al fine di supportare le attività di gestione, di monitoraggio, di rendicontazione e di controllo delle componenti del Next Generation EU, il Ministero dell'economia e delle finanze - Dipartimento della Ragioneria generale dello Stato sviluppa e rende disponibile un apposito sistema informatico;

**VISTO** il decreto-legge 6 maggio 2021, n. 59, convertito con modificazioni dalla legge 1° luglio 2021, n. 101, recante *“Misure urgenti relative al Fondo complementare al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza e altre misure urgenti per gli investimenti”*;

**VISTO** il decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, convertito, con modificazioni, dalla legge 29 luglio 2021, n. 108, recante *“Governance del Piano nazionale di rilancio e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure”*;

**VISTO** l'articolo 6 del citato decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, ai sensi del quale sono attribuiti al Servizio centrale per il PNRR, quale punto di contatto nazionale per la Commissione europea ai sensi dell'articolo 22 del Regolamento (UE) 2021/241, funzioni di coordinamento operativo, monitoraggio, rendicontazione e controllo del PNRR;

**VISTO** l'art. 9, primo comma, del decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77, che attualmente prevede che *"Alla realizzazione operativa degli interventi previsti dal PNRR provvedono le Amministrazioni centrali, le Regioni, le Province autonome di Trento e di Bolzano e gli enti locali, sulla base delle specifiche competenze istituzionali, ovvero della diversa titolarità degli interventi definita nel PNRR, attraverso le proprie strutture, ovvero avvalendosi di soggetti attuatori esterni individuati nel PNRR, ovvero con le modalità previste dalla normativa nazionale ed europea vigente"*;

**VISTO** il decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito con modificazioni dalla legge 6 agosto 2021, n. 113, recante *"Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionali all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia"*;

**VISTO** il decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 6 agosto 2021 come modificato dai decreti del Ministro dell'economia e delle finanze del 23 novembre 2021 e 3 febbraio 2022 e adottato ai sensi dell'articolo 7, prima comma, ultimo periodo, del decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, recante l'individuazione delle amministrazioni titolari degli interventi previsti nel PNRR e i Target e le Milestone da raggiungere per ciascun investimento e sub-investimento;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 9 luglio 2021, che individua la Presidenza del Consiglio dei Ministri - Ministro per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale quale struttura presso la quale istituire l'Unità di missione ai sensi dell'articolo 8, comma 1, del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 30 luglio 2021, che istituisce, nell'ambito del Dipartimento per la trasformazione digitale della Presidenza del Consiglio dei Ministri, l'Unità di missione di livello dirigenziale ai sensi dell'art.8, comma, 1 del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77 e del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 9 luglio 2021;

**VISTO** il decreto del Ministro senza portafoglio per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze 24 settembre 2021, recante l'organizzazione interna della predetta Unità di missione;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 15 settembre 2021, recante le modalità, le tempistiche e gli strumenti per la rilevazione dei dati di attuazione finanziaria, fisica e procedurale nonché dei Milestone e Target degli investimenti e delle riforme e di tutti gli ulteriori elementi informativi previsti nel PNRR necessari per la rendicontazione alla Commissione Europea;

**VISTO** il decreto-legge 10 settembre 2021, n. 121, convertito con modificazioni dalla legge 9 novembre 2021, n. 156 e in particolare l'art.10 recante *"Procedure di attuazione del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza e modalità di accesso ai servizi erogati in rete dalle pubbliche amministrazioni"*;

**VISTO** il decreto del Ministro dell'economia e delle finanze dell'11 ottobre 2021, che definisce procedure amministrativo-contabili in ordine alla gestione del Fondo di rotazione, al flusso degli accreditati, alle richieste di pagamento, alle modalità di rendicontazione per l'attuazione dell'iniziativa Next Generation EU Italia;



Caricatore

Stella

Stella

**VISTA** la Circolare del 14 ottobre 2021, n. 21 della Ragioneria Generale dello Stato recante “*Trasmissione delle Istruzioni Tecniche per la selezione dei progetti del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza*”;

**VISTA** la Circolare del 29 ottobre 2021, n. 25 della Ragioneria Generale dello Stato recante “*Rilevazione periodica avvisi, bandi e altre procedure di attivazione degli investimenti del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza*”;

**VISTO** il decreto-legge 6 novembre 2021, n. 152 recante “*Disposizioni urgenti per l’attuazione del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) e per la prevenzione delle infiltrazioni mafiose*”;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 26 agosto 2021, recante integrazione alla delega di funzioni al Ministro per l’innovazione tecnologica e la transizione digitale, dott. Vittorio Colao con riferimento al coordinamento delle politiche relative ai programmi spaziali e aerospaziali di cui alla legge 11 gennaio 2018, n. 7;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 14 aprile 2018, che, in attuazione dell’articolo 21, comma 2, del decreto legislativo 4 giugno 2003, n. 128, individua l’Ufficio del Consigliere militare quale struttura responsabile delle attività di supporto, coordinamento e segreteria del Comitato interministeriale per le politiche relative allo spazio e alla ricerca aerospaziale;

**VISTA** la delibera del Presidente del Consiglio dei Ministri 25 marzo 2019, recante gli “*Indirizzi del Governo in materia spaziale e aerospaziale*”;

**VISTO** il documento del Presidente del Consiglio dei Ministri 18 luglio 2019, recante la “*Strategia nazionale di sicurezza per lo spazio*”, che individua, tra gli obiettivi strategici da perseguire, la tutela della sicurezza nazionale anche attraverso lo spazio, garantendo l’accesso e l’uso delle relative capacità in ogni situazione, nonché lo sviluppo di iniziative private nel settore spaziale (upstream, midstream e downstream) in coerenza con i preminenti interessi del Paese;

**VISTA** la legge 30 dicembre 2021, n. 234, recante “*Bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2022 e bilancio pluriennale per il triennio 2022-2024*”;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 20 dicembre 2021, con il quale è stato approvato il bilancio di previsione della Presidenza del Consiglio dei Ministri per l’anno 2022 e per il triennio 2022–2024 e, in particolare, è stato istituito per l’anno 2022 sul centro di responsabilità 1 “*Segretariato generale*”, il capitolo 926 “*Fondo complementare PNRR - Tecnologie satellitari ed economia spaziale*”;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 3 marzo 2022 con il quale è stato disposto, a decorrere dall’anno finanziario 2022, il trasferimento del capitolo di bilancio 926 “*Fondo complementare PNRR – tecnologie satellitari ed economia spaziale*” dal CdR 1 “*Segretariato generale*” al CdR 12 “*Innovazione, tecnologia e trasformazione digitale*” con la relativa dotazione finanziaria in termini di competenza e cassa;

**VISTI** la legge n. 358 del 9 giugno 1977, pubblicata nella Gazzetta Ufficiale n. 184 del 07/07/1977 recante "Ratifica ed esecuzione della convenzione istitutiva di un'Agenzia Spaziale Europea (ESA), con allegati, firmata a Parigi il 30 maggio 1975" (di seguito anche la "Convenzione istitutiva") ed i suoi regolamenti attuativi, come il Regolamento finanziario e il Regolamento sugli appalti;

**CONSIDERATO** che gli Stati partecipanti al programma per il miglioramento della competitività di Ariane 6 e Vega C hanno deciso di creare un nuovo sotto-elemento Vega sotto l'elemento Vega C denominato "Sotto-elemento per lo sviluppo di un nuovo motore ad alta spinta Vega" e che tale sotto-elemento è stato interamente sottoscritto dall'Italia;

**VISTA** la dichiarazione aggiuntiva revisionata sul programma per il miglioramento della competitività di Ariane 6 e Vega C, riveduta dagli Stati partecipanti come ESA/PB-LAU/CCCVIII/Dec.1, rev.4 (Final), allegata al ESA/C(2022)12) nella sessione del Consiglio dell'ESA del 14-15 dicembre 2021 (di seguito "la Dichiarazione Aggiuntiva Revisionata");

**VISTE** le norme di attuazione del programma di sviluppo di Ariane e Vega (ESA/C/CCLIV/regole 1 (final) allegate all'ESA/C(2016)63) (di seguito "le Norme di Attuazione");

**VISTA** l'intesa tra il Ministro dell'Innovazione Tecnologica e transizione digitale italiano e il Ministro dell'Economia e delle Finanze sottoscritta il 26 novembre 2021 sul futuro dei lanciatori europei, avente a oggetto, tra l'altro, i lanciatori Ariane 6 e Vega C;

**VISTA** l'informativa resa al Comitato interministeriale per le politiche relative allo spazio e all'aerospazio, nella 15ma seduta del 1° dicembre 2021 relativa ai programmi nazionali di Osservazione della Terra e di trasporto spaziale, che prevedono lo sviluppo di un motore ad alta spinta all'interno di un programma opzionale multilaterale dell'ESA;

**VISTA** la nota del Presidente dell'Agenzia Spaziale Italiana del 0000494 del 19 gennaio 2022, che ha confermato la sottoscrizione italiana del nuovo sotto-elemento VEGA denominato "Vega High-Thrust Engine Development Sub-Element" all'interno dell'elemento "Vega C", nell'ambito del programma "Competitiveness Improvements of Ariane 6 and Vega C", indicando che l'Italia contribuisce allo sviluppo del suindicato sotto-elemento, con un importo pari a 120 milioni di euro;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 gennaio 2022, che, all'art. 1 individua i fondi assegnati all'ESA per gli anni dal 2022 al 2026 al fine di garantire il finanziamento del sub-investimento M1C2.I4.3 "Space Factory" nel progetto "High Trust Engine" nell'ambito del suo programma Accesso allo Spazio;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri del 14 febbraio 2022, recante modifiche ai decreti del Presidente del Consiglio dei ministri del 9 luglio 2021 e del 28 luglio 2021 relativamente al passaggio di competenze e risorse finanziarie, in materia di coordinamento dei programmi spaziali e aerospaziali, nell'ambito della Missione 1 -



Maniagnoli

Sturletto

Componente 2 - Investimento 4 *“Tecnologie satellitari ed economia spaziale”*, da *“PCM - Dipartimento per la programmazione economica”* a *“PCM - Ministro per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale”*;

**VISTO** il decreto del Ministro senza portafoglio per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze del 23 marzo 2022, recante l'organizzazione interna della predetta Unità di missione e l'assegnazione all'Unità di Missione PNRR del Dipartimento per la trasformazione digitale la competenza in tema di Misura 1 - Componente 2 - Investimento 4;

**CONSIDERATO** che il PNRR, nella Missione 1 – Componente 2, prevede interventi per la digitalizzazione, innovazione e competitività del sistema produttivo e in particolare, con riferimento alla Misura 4 *“Tecnologie satellitari ed economia spaziale”*, il potenziamento dei sistemi di osservazione della Terra per il monitoraggio dei territori e dello spazio extra atmosferico e a rafforzare le competenze nazionali nella *Space Economy*;

**VISTA** in particolare la Misura M1C2.I4.3, della Missione 1 - Componente 2 del PNRR, dell'importo di euro 180.000.000 (euro centottanta milioni);

**CONSIDERATO** che la Tabella A allegata al citato decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 6 agosto 2021, come modificata dal decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 3 febbraio 2022, assegna alla PCM - Ministro per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale (MITD), quale amministrazione titolare, le risorse per la Misura M1C2.I4;

**CONSIDERATO** che il Ministro per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale si avvale del Dipartimento per la trasformazione digitale per l'esercizio delle deleghe di cui al citato decreto del Presidente del Consiglio dei ministri del 15 marzo 2021;

**CONSIDERANDO** che la citata Dichiarazione Aggiuntiva Revisionata di cui il sotto-elemento aggiuntivo nell'ambito dell'Elemento Vega C denominato "Vega High-Thrust Engine Development", interamente sottoscritto dall'Italia, corrisponde all'implementazione di un progetto PNRR nazionale inserito nel programma Space Access del sub-investimento M1C2.I4.3 "Space Factory", da finanziare con risorse PNRR e Fondo Complementare;

**CONSIDERANDO** che la misura M1C2.I4.3 "Space Factory" prevede le seguenti Milestone e Target relativi al programma Space Access e al progetto High Thrust Engine:

- Milestone M1C2-22 (limitatamente al sub-investimento "Space Factory" e relativa al programma Space Access e al progetto High Thrust Engine): aggiudicazione di tutti gli appalti pubblici per progetti spaziali e tecnologie satellitari, con scadenza Q1 2023;
- Target M1C2-00-ITA-32: Dimostratore di propulsione liquida completato, con scadenza Q2 2026;

**CONSIDERATO** che il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 gennaio 2022 prevede che, con una o più convenzioni, si provvederà ad assumere i relativi

impegni pluriennali di spesa e quindi a disciplinare lo svolgimento in collaborazione delle attività di interesse comune, che includano la chiara ripartizione delle responsabilità e degli obblighi connessi alla gestione, controllo e rendicontazione, in adempimento a quanto prescritto dalla regolamentazione europea di riferimento e dal citato decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77;

**CONSIDERATO** che il fine perseguito è un interesse di natura pubblica a beneficio e vantaggio della collettività, che dalla Convenzione tra le parti discende una reale suddivisione di compiti e responsabilità in relazione alle rispettive funzioni istituzionali e che, pertanto, entrambe le Parti i forniranno il proprio rispettivo contributo;

**CONSIDERATO**, nello specifico, che rappresenta interesse comune delle Parti collaborare in funzione della realizzazione del PNRR e che la collaborazione tra le stesse risulta essere lo strumento più idoneo per il perseguimento dei reciproci fini istituzionali e, in particolare, per la realizzazione della Misura M1C2.I4 che richiede un supporto mirato, così come sancito dalle diverse disposizioni sopra riportate;

**VISTA** la nota DTD\_PNRR-0001139-P del 19 luglio 2022 con la quale il Dipartimento per la trasformazione digitale ha richiesto a ESA il Piano Operativo con l'articolazione e la pianificazione delle azioni per lo sviluppo delle attività necessarie a raggiungere il Milestone e il Target previsto, con i relativi tempi di esecuzione e il relativo impiego delle rispettive risorse, relativamente al sub-investimento M1C2.I4.3 "Space Factory" (relativo al programma Accesso alla Spazio e al progetto High Thrust Engine);

**VISTA** la nota DG/349 del 19 luglio 2022, pervenuta al DTD\_PNRR-1152-A del 20 luglio 2022, con la quale il Direttore Generale dell'ESA ha inoltrato il Piano Operativo richiesto, di cui all'articolo 1.2 della presente Convenzione;

**CONSIDERATO** che il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 gennaio 2022 prevede un'assegnazione complessiva di euro 120.000.000,00 e che, con la presente Convenzione, si intende disciplinare l'assegnazione delle risorse finanziarie previste ai sensi dell'articolo 1, comma 2, lettera a) punto 3, del decreto legge 6 maggio 2021, n. 59, convertito dalla legge 1 luglio 2021, n. 101 e dell'articolo 1, comma 1039, della legge 30 dicembre 2020, n. 178, per gli anni dal 2022 al 2026, così finanziati:

€ 120.000.000,00, destinato al sub-investimento M1C2 I4.3 (Space Factory. Programma Space Access, progetto – High Thrust Engine) –

CUP J58G22000030007, così ripartito:

- € 56.000.000,00 da fondi PNRR;
- € 64.000.000,00 dal Fondo complementare;

Tanto premesso le Parti, come sopra individuate, convengono e stipulano quanto segue.



*Handwritten signature in black ink, likely belonging to the Italian representative.*

*Handwritten signature in blue ink, likely belonging to the ESA representative.*

## Articolo 1

### (Premesse e definizioni)

1.1 La Parte italiana è tenuta all'applicazione della normativa richiamata in premessa. Si applicano al fine del presente accordo, la Convenzione Istitutiva dell'ESA, come ratificata dalla legislazione italiana, i suoi regolamenti attuativi e gli strumenti giuridici di ESA, così come definiti nelle premesse (di seguito "il quadro giuridico applicabile").

1.2 Il Piano Operativo costituisce parte integrante della presente Convenzione.

1.3 La presente Convenzione disciplina le modalità di attuazione del Piano Operativo.

2. Ai fini della presente Convenzione si intende per:

a) Amministrazione titolare: il Dipartimento per la trasformazione digitale che si avvale delle seguenti fonti di finanziamento:

1) Capitolo 926 "Fondo Complementare PNRR - Tecnologie Satellitari ed Economia Spaziale" del bilancio autonomo della Presidenza del Consiglio dei Ministri, ai sensi dell'articolo 1, comma 2, lettera a) punto 3, del decreto-legge 6 maggio 2021, n. 59, convertito dalla legge 1° luglio 2021, n. 101, come di seguito specificato:

Investimento	Fondi	2022	2023	2024	2025	2026	IMPORTO TOTALE
Space Factory - Programma Space Access - progetto High Thrust engine	Fondo complementare	3.980.000,00	26.020.000,00	11.000.000,00	11.000.000,00	12.000.000,00	64.000.000,00

2) Contabilità speciale 6288, istituita ai sensi dell'articolo 1, comma 1039, della legge 30 dicembre 2020, n. 178, come di seguito specificato:

Investimento	Fondi	2022	2023	2024	2025	2026	IMPORTO TOTALE
Space Factory - Programma Space Access - progetto High Thrust engine M1.C2.I4.3	PNRR	16.000.000,00	5.000.000,00	20.000.000,00	15.000.000,00	0,00	56.000.000,00

b) Soggetto attuatore: l'Agenzia spaziale europea (ESA);

c) Intervento: quota parte della Misura 4 - Missione 1 - Componente 2, sub-investimento M1C2.I4.3 "Space Factory" nell'ambito del suo programma "Space Access" e del progetto "High Thrust Engine", incluso nel PNRR per € 56.000.000 (cinquantasei milioni/00) e nel Fondo Complementare per € 64.000.000 (sessantaquattro milioni/00) la cui realizzazione è affidata al Soggetto attuatore;

d) Piano Operativo: documento trasmesso con la nota prot. DG/349 del 19 luglio 2022 pervenuta al DTD\_PNRR-1152-A del 20 luglio 2022 che descrive le fasi di attività progettuale necessarie per la realizzazione dell'Intervento, il relativo cronoprogramma e i relativi costi.

## Articolo 2

### *(Interesse pubblico comune alle parti)*

1. Le parti ravvisano il reciproco interesse pubblico ad attivare le necessarie forme di collaborazione per la realizzazione della Misura M1C2.I4.3, per un importo di € 120.000.000,00 (centoventi milioni/00 euro).
2. Le Parti, per quanto di loro competenza, collaborano per definire indirizzi strategici, metodologie e strumenti funzionali a supportare complessivamente l'intervento di cui sopra, garantendo il raggiungimento di Milestone e Target riportati nel Piano Operativo allegato e la relativa rendicontazione.

## Articolo 3

### *(Oggetto e finalità)*

1. La presente Convenzione attua, attraverso la collaborazione tra le Parti, l'esecuzione della misura M1C2.I4.3 della Missione 1 - Componente 2 del PNRR, relativa al progetto High Thrust Engine per un importo di € 120.000.000,00 (centoventi milioni/00 euro), sulla base del quadro giuridico applicabile all'ESA.
2. L'Amministrazione titolare affida al Soggetto attuatore l'esecuzione della suddetta misura, come prevista nell'allegato Piano Operativo.

## Articolo 4

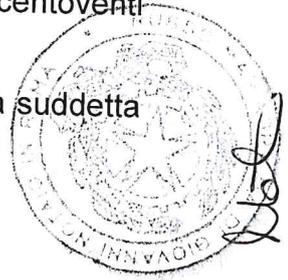
### *(Referenti delle Parti)*

1. Fermo restando le modalità di attuazione previste dal programma opzionale ESA, ai fini dell'attuazione della presente Convenzione, le parti individuano un referente per la gestione e per il coordinamento delle attività cui oggetto del presente atto.
2. I referenti designati dalle parti sono i seguenti:
  - per il l'Amministrazione titolare, il Capo Dipartimento per la trasformazione digitale, (o un suo delegato);
  - per il Soggetto attuatore, il Direttore Generale dell'ESA (o fino a due persone da lui delegate).
3. Ciascuna parte si riserva il diritto di sostituire i propri referenti dandone tempestiva comunicazione a mezzo posta elettronica all'altra parte.

## Articolo 5

### *(Compiti in capo all'Amministrazione titolare)*

1. Con la sottoscrizione della presente Convenzione e conformemente al quadro giuridico applicabile all'ESA, di cui alle premesse, l'Amministrazione titolare dell'intervento:
  - a. verifica che le attività poste in essere dal Soggetto attuatore siano coerenti con le indicazioni contenute nel PNRR e nel Piano Nazionale per gli investimenti complementari;



*Handwritten signature: Flavia Orchi*

*Handwritten signature: S. Melus*

- b. cura il coordinamento delle attività di gestione, monitora lo stato di attuazione nonché cura la rendicontazione e il monitoraggio complessivo del sub-investimento;
- c. presidia in modo continuativo l'avanzamento degli interventi e dei relativi Milestone e Target, vigilando costantemente su eventuali ritardi e criticità attuative ponendo in essere le relative azioni correttive e assicurando la regolarità e tempestività dell'esecuzione di tutte le attività previste per l'attuazione degli interventi;
- d. relativamente alle risorse del PNRR, rappresenta, attraverso l'Unità di missione istituita con decreto del Presidente del Consiglio dei ministri del 30 luglio 2021, il punto di contatto con il Servizio centrale per il PNRR di cui all'articolo 6 del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, per l'espletamento degli adempimenti previsti dal Regolamento (UE) 2021/241 e, in particolare, per la presentazione alla Commissione europea delle richieste di pagamento ai sensi dell'articolo 24, paragrafo 2, del medesimo regolamento;
- e. verifica che il Soggetto attuatore svolga una costante e completa attività di rilevazione dei dati di monitoraggio finanziario, fisico e procedurale, nonché di quelli afferenti al conseguimento di Milestone e Target di pertinenza degli interventi finanziati, anche in base alle indicazioni fornite dal Servizio Centrale per il PNRR;
- f. relativamente alle risorse del PNRR e a quelle del Piano nazionale per gli investimenti complementari, trasmette al Servizio Centrale per il PNRR i dati finanziari e di realizzazione fisica e procedurale degli investimenti e delle riforme, nonché dell'avanzamento dei relativi Milestone e Target, attraverso le specifiche funzionalità del sistema informatico di cui all'articolo 1, comma 1043, della legge 30 dicembre 2020, n. 178;
- g. vigila affinché siano adottati criteri di selezione delle azioni coerenti con le regole e gli obiettivi del PNRR;
- h. emana proprie linee guida, anche sulla base delle indicazioni del Ministero dell'Economia e delle Finanze, e nel rispetto del quadro giuridico applicabile all'ESA, per assicurare la correttezza delle procedure di attuazione e rendicontazione, la regolarità della spesa e il conseguimento di Milestone e Target e di ogni altro adempimento previsto dalla normativa europea e nazionale applicabile al PNRR, al Fondo complementare;
- i. adotta le iniziative necessarie per prevenire le frodi, i conflitti di interesse ed evitare il rischio di doppio finanziamento degli interventi, secondo le disposizioni del Regolamento (UE) 2021/241;
- j. avvia e/o adotta le procedure di recupero e restituzione delle risorse indebitamente utilizzate, ovvero oggetto di frode o doppio finanziamento pubblico;
- k. vigila sull'applicazione dei principi trasversali e, in particolare, sul principio di *"non arrecare un danno significativo agli obiettivi ambientali"* (DNSH) di cui all'art. 17 del Regolamento (UE) 2020/852 e sul principio del *tagging* climatico e digitale;

- l. vigila, qualora pertinenti, sull'applicazione dei principi della parità di genere, della protezione e valorizzazione dei giovani e del superamento dei divari territoriali;
- m. vigila sugli obblighi di informazione e pubblicità di cui all'art. 34 del Regolamento (UE) 2020/2021;
- n. fornisce tempestivamente al Soggetto attuatore le informazioni necessarie e pertinenti all'esecuzione dei compiti assegnati;
- o. garantisce il massimo e tempestivo supporto al Soggetto attuatore per il raggiungimento degli obiettivi prefissati e per l'adozione di tutti gli atti ritenuti necessari e rientranti nelle materie di propria competenza;
- p. relativamente alle risorse del PNRR e a quelle del Piano nazionale per gli investimenti complementari, cura la gestione del flusso finanziario per il tramite del Servizio Centrale per il PNRR del Ministero dell'economia e delle finanze, impegnandosi a rendere tempestivamente disponibili le risorse finanziarie destinate all'attuazione dell'investimento in funzione della loro fruibilità;
- q. relativamente alle risorse del PNRR e a quelle del Piano nazionale per gli investimenti complementari, elabora le informazioni fornite dal Soggetto attuatore ai fini della presentazione alla Commissione europea e alla Cabina di regia del PNRR delle relazioni di attuazione periodiche e finali;
- r. collabora alla risoluzione di eventuali problematiche o difficoltà attuative segnalate dal Soggetto attuatore.

## Articolo 6

### *(Compiti in capo al Soggetto attuatore)*

1. Con la sottoscrizione della presente Convenzione, e conformemente al quadro giuridico applicabile all'ESA, il Soggetto attuatore:
  - a. garantisce la realizzazione operativa degli interventi per il raggiungimento di Milestone e Target della Misura M1C2.I4.3 "Space Factory" (con riguardo al programma "Space Access" e al progetto High Thrust Engine), come riportato nel relativo Piano Operativo allegato e, in particolare:
    - Milestone M1C2-22 (limitatamente al sub-investimento "Space Factory" e relativa al programma Space Access e al progetto High Thrust Engine): aggiudicazione di tutti gli appalti pubblici per progetti spaziali e di tecnologie satellitari, con scadenza Q1 2023;
    - Target M1C2-00-ITA-32: Dimostratore di propulsione liquido completato, con scadenza Q2 2026;
  - b. individua eventuali fattori che possano determinare ritardi tali da incidere in maniera considerevole sulla tempistica attuativa e di spesa, definita nel cronoprogramma, relazionando sugli stessi all'Amministrazione centrale titolare di intervento;
  - c. rispetta quanto previsto dall'articolo 11 della legge 16 gennaio 2003, n. 3, in merito alla richiesta dei Codici Unici di Progetto (CUP) e ne garantisce



*Handwritten signature in black ink.*

*Handwritten signature in black ink.*

*Handwritten signature in blue ink.*

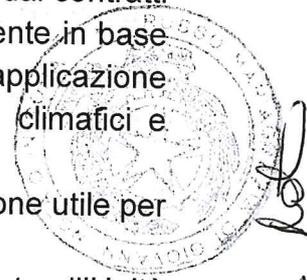
- l'indicazione su tutti gli atti amministrativo-contabili relativi all'attuazione degli interventi;
- d. assicura la completa tracciabilità dei flussi finanziari e la tenuta di un'apposita codificazione contabile per l'utilizzo delle risorse sulla base dei propri regolamenti attuativi e delle istruzioni finanziarie applicabili all'ESA;
  - e. effettua i controlli amministrativo-contabili per garantire la regolarità delle procedure e delle spese prima della loro rendicontazione all'Amministrazione titolare;
  - f. fatta eccezione della prima domanda di pagamento presentata successivamente alla registrazione della presente Convenzione da parte dei competenti Organi di controllo, l'ESA presenta all'Amministrazione titolare la rendicontazione delle spese prima di ogni richiesta di pagamento;
  - g. adotta misure adeguate volte a rispettare il principio di sana gestione finanziaria secondo quanto disciplinato dalla legislazione applicabile all'ESA e dal Regolamento finanziario (UE, Euratom) 2018/1046, in particolare in materia di prevenzione dei conflitti di interessi, delle frodi, della corruzione, di recupero e restituzione dei fondi che sono stati indebitamente versati e di evitare il rischio di doppio finanziamento degli interventi, secondo quanto disposto dall'art. 22 del Regolamento (UE) 2021/241;
  - h. adotta misure adeguate, nel rispetto del quadro giuridico applicabile all'ESA, per le irregolarità o le frodi riscontrate a seguito delle verifiche di competenza;
  - i. pone in essere tutte le azioni utili a perseguire gli obiettivi prefissati e conseguire Milestone e Target previsti, al fine di evitare il disimpegno delle risorse da parte della Commissione europea;
  - j. ferme restando le modalità di rendicontazione di cui alla presente Convenzione e al quadro giuridico applicabile all'ESA, l'ESA si conformerà, per quanto applicabile, alle linee guida di cui all'art. 5, comma 1, lettera h), adottate secondo le istruzioni impartite dal Ministero dell'Economia e delle Finanze in merito alle attività di monitoraggio, controllo e rendicontazione necessarie per la corretta attuazione degli interventi e il perseguimento dell'obiettivo comune di cui all'art. 2;
  - k. relativamente alle risorse del PNRR e a quelle del Piano nazionale per gli investimenti complementari ferme restando le modalità di rendicontazione previste dalla presente Convenzione e al quadro giuridico applicabile all'ESA, l'ESA facilita l'alimentazione del sistema informatico di registrazione e conservazione di supporto alle attività di gestione, monitoraggio, rendicontazione e controllo delle componenti del PNRR necessarie alla sorveglianza, alla valutazione, alla gestione finanziaria mediante la definizione di opportune interfacce di trasferimento dei dati dal proprio sistema informativo;
  - l. relativamente alle risorse del PNRR e a quelle del Piano nazionale per gli investimenti complementari, garantisce il rispetto degli obblighi in materia di informazione e pubblicità, assicurando, in particolare, che tutte le azioni di informazione e pubblicità poste in essere siano coerenti con le condizioni d'uso dei loghi e di altri materiali grafici definiti dall'Amministrazione titolare

- degli interventi (logo PNRR e immagine coordinata), dalla stessa ESA e dalla Commissione europea (emblema dell'UE) per accompagnare l'attuazione del PNRR, incluso il riferimento al finanziamento da parte dell'Unione europea e all'iniziativa Next Generation EU utilizzando la frase "finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU";
- m. garantisce, attraverso i contratti industriali e le sue procedure interne, a pena di sospensione o revoca del finanziamento al contraente, l'applicazione dei principi trasversali e in particolare del principio di "non arrecare un danno significativo all'ambiente" (DNSH) di cui all'art. 17 del Regolamento (UE) 2020/852 e del principio del tagging climatico e digitale;
  - n. garantisce, qualora pertinenti, l'applicazione dei principi della parità di genere, della protezione e valorizzazione dei giovani e del superamento dei divari territoriali;
  - o. provvede alla trasmissione di tutta la documentazione afferente al conseguimento di Milestone e Target, ivi inclusa quella risultante dai contratti industriali a comprova dell'assolvimento del DNSH e, ove pertinente in base alla Misura, fornisce indicazioni tecniche specifiche per l'applicazione progettuale delle prescrizioni finalizzate al rispetto dei tagging climatici e digitali stimati;
  - p. fornisce, su richiesta dell'Amministrazione titolare, ogni informazione utile per la predisposizione della dichiarazione di affidabilità di gestione;
  - q. relativamente alle risorse del PNRR, fornisce il necessario supporto all'Unità di audit per il PNRR, nei limiti del quadro giuridico applicabile all'ESA di cui all'articolo 1, comma 1, nonché ai controlli e agli audit effettuati dalla Commissione europea, dall'OLAF, dalla Corte dei Conti europea (ECA), dalla Procura europea (EPPO) e dalle competenti Autorità giudiziarie nazionali;
  - r. collabora e assiste la Parte italiana per l'adempimento di ogni altro onere o obbligo previsto dalla normativa vigente a carico dell'Amministrazione titolare, per tutta la durata della presente Convenzione, e ai fini dell'attuazione della Dichiarazione Aggiuntiva Revisionata.

## Articolo 7

### ***(Obblighi e responsabilità delle Parti)***

1. Con la sottoscrizione della presente Convenzione e conformemente al quadro giuridico applicabile all'ESA di cui alle premesse ed in conformità con le scadenze previste da Milestone e Target, ciascuna parte si impegna a contribuire allo svolgimento delle attività di propria competenza con la massima cura e diligenza e a tenere informata l'altra Parte sulle attività effettuate.
2. Le Parti sono direttamente responsabili della corretta realizzazione delle attività di spettanza e della loro conformità al Piano Operativo, ciascuna per quanto di propria competenza e in conformità con quanto previsto dalla presente Convenzione, nel rispetto della tempistica concordata.



Handwritten signature: *Flavia...*

Handwritten signature: *Silvia...*

Handwritten signature: *A*

3. Le Parti si obbligano a eseguire le attività oggetto della Dichiarazione Aggiuntiva Revisionata, come dettagliate nella presente Convenzione, conformemente alle decisioni del comitato per il trasporto spaziale, ai sensi dell'articolo 2 delle Norme di Attuazione, e degli indirizzi del ministero dell'Economia e delle finanze, in quanto applicabili al Soggetto attuatore.

4. Le Parti garantiscono la conservazione, nonché la messa a disposizione agli organismi nazionali ed europei preposti ai controlli, della documentazione di cui al Regolamento (UE) 241/2021 nei limiti temporali previsti, fatta salva in ogni caso la normativa nazionale sulle modalità e i tempi di conservazione di atti e documenti della Pubblica Amministrazione.

5. Le Parti facilitano gli eventuali controlli in loco effettuati dal Servizio centrale per il PNRR e dall'Unità di Audit del PNRR, dalla Commissione europea e da ogni altro organismo autorizzato, anche successivamente alla conclusione del progetto, in ottemperanza alle disposizioni contenute nella normativa nazionale ed europea applicabile.

6. Le parti dichiarano che le prestazioni per la realizzazione delle attività oggetto della Dichiarazione Aggiuntiva Revisionata e così come stabilito nella presente Convenzione e nell'allegato Piano Operativo sono svolte nell'ambito dell'esercizio dei rispettivi compiti istituzionali.

## **Articolo 8**

### ***(Risorse e circuito finanziario)***

1. L'Amministrazione titolare riconosce al Soggetto attuatore l'importo di € 120.000.000,00 (centoventi milioni/00 euro) per la realizzazione dell'intervento "progetto del motore ad alta spinta" sulla base di quanto previsto nella Dichiarazione Aggiuntiva Revisionata e come dettagliato nella presente Convenzione.

2. Successivamente alla registrazione della presente Convenzione da parte degli Organi di controllo, saranno assegnate al Soggetto attuatore le risorse di cui all'articolo 1 della presente Convenzione e come previsto nel decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 gennaio 2022.

3. Fatto salvo quanto disposto dal precedente art. 6, comma 1, lettera f), l'Amministrazione titolare si impegna a effettuare due o più erogazioni annuali di risorse dell'importo previsto all'articolo 1, della presente Convenzione, tenuto conto delle norme finanziarie di attuazione del programma ESA e sulla base delle rendicontazioni e delle richieste di pagamento inviate dall'ESA indicativamente entro il 15 gennaio, 15 giugno ed il 15 ottobre di ogni anno e a trasferire gli importi dovuti entro 30 (trenta) giorni dalla richiesta di pagamento.

4. Gli importi di cui al comma 1 saranno versati, alle condizioni e secondo i termini indicati al precedente comma 3, sul conto di Tesoreria indicato dall'ESA:

- IBAN FR76 3000 4008 2800 0252 5235776

## Articolo 9

### **(Monitoraggio delle spese)**

1. Le Parti si assumono l'obbligo, secondo le indicazioni fornite dall'Amministrazione titolare, di registrare i dati di avanzamento finanziario nei propri sistemi informativi e in conformità con i sistemi informativi che gestiscono le diverse fonti di finanziamento (PNRR e Fondo complementare), caricando i dati attestanti il conseguimento dei Milestone e Target compresa la documentazione specifica relativa a ciascuna procedura di affidamento e a ciascun atto giustificativo di spesa e di pagamento, al fine di consentire l'espletamento delle verifiche previste dalla normativa applicabile.
2. Il Soggetto attuatore, pertanto, dovrà inoltrare bimestralmente, tramite il sistema informativo ReGiS, i dati di monitoraggio, finanziario e procedurale, collegati all'esecuzione degli investimenti, utilizzando anche un'eventuale apposita soluzione tecnica.

## Articolo 10

### **(Riduzione e revoca dei contributi PNRR)**

1. L'eventuale riduzione del sostegno da parte della Commissione europea, correlata al mancato raggiungimento di Milestone e Target degli interventi oggetto della presente Convenzione, ovvero alla mancata tutela degli interessi finanziari dell'Unione europea come indicato all'articolo 22 del Regolamento (UE) 2021/241, ovvero al mancato rispetto del principio DNSH o, ove pertinenti ai fini dell'investimento, al mancato rispetto dei requisiti relativi alle prescrizioni ai *tagging* climatici e digitali stimati, comporta conseguentemente la riduzione proporzionale delle risorse di cui all'art.8, comma 1, fino alla eventuale revoca dell'intero contributo, come stabilito dall'art.8, comma 5, del decreto-legge n. 77 del 31 maggio 2021, con conseguente riduzione delle risorse attribuite al Soggetto attuatore.
2. Qualora dalle verifiche dell'Amministrazione titolare risultino ritardi nell'attuazione degli interventi, quest'ultima, per il tramite del proprio referente, comunica il ritardo al Soggetto attuatore, il quale, entro dieci (10) giorni, espone le ragioni del ritardo e individua le possibili soluzioni al fine di recuperare il ritardo accumulato. Le Parti si impegnano a concordare un piano di rientro tale da consentire il rispetto dei termini previsti e a monitorare periodicamente lo stato di avanzamento di tale Piano. In caso di ripetuti ritardi rispetto ai termini stabiliti dal Piano Operativo allegato e/o di mancato rispetto del suddetto piano di rientro, l'Amministrazione titolare potrà revocare il contributo al Soggetto attuatore.
3. L'Amministrazione titolare adotta tutte le iniziative volte ad assicurare il raggiungimento di Target e Milestone stabiliti nel PNRR; laddove comunque essi non vengano raggiunti per cause non imputabili al Soggetto attuatore, la copertura finanziaria degli importi percepiti o da percepire per l'attività realizzata e rendicontata è stabilita dall'Amministrazione titolare in raccordo con il Servizio Centrale per il PNRR



*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

sulla base delle disposizioni vigenti in materia di gestione finanziaria delle risorse previste nell'ambito del PNRR. Nell'ipotesi di inadempimento da parte degli appaltatori e/o fornitori contrattualizzati dal Soggetto attuatore per l'attuazione degli interventi che non consenta il raggiungimento di Milestone e Target, su richiesta della Parte italiana l'ESA trasferisce tutti i diritti di credito - compresi quelli di natura risarcitoria - vantati nei confronti di dette imprese a favore della Parte italiana.

4. È fatto salvo quanto previsto nelle disposizioni della Convenzione Istitutiva ESA per quanto riguarda la sospensione o la risoluzione di un programma opzionale impegnato fra Stati membri.

## **Articolo 11**

### ***(Affidamento a fornitori)***

Conformemente al quadro giuridico applicabile all'ESA, il Soggetto attuatore può, per l'esecuzione delle attività, avvalersi dei propri fornitori, del cui operato è responsabile in via esclusiva, garantendo, nelle relative procedure di affidamento, l'osservanza dei propri regolamenti sugli appalti e delle clausole e condizioni generali per i contratti dell'ESA.

## **Articolo 12**

### ***(Durata ed efficacia)***

1. La presente Convenzione ha durata fino al 31 dicembre 2026. Entro tale termine la rendicontazione di tutti gli investimenti dovrà essere completata dal Soggetto attuatore e validata dall'Amministrazione titolare. Entro tale termine dovrà altresì essere, effettuato il trasferimento a saldo, attestante la chiusura finanziaria del progetto, delle relative risorse finanziarie al Soggetto attuatore. La Convenzione acquisisce efficacia nei confronti delle Parti a seguito dell'avvenuta registrazione del relativo decreto di approvazione presso i competenti Organi di controllo, ai sensi delle vigenti disposizioni di legge.

2. Eventuali proroghe devono essere concordate per iscritto tra le Parti, sulla base di apposita richiesta basata su comprovati motivi e pervenuta almeno 15 (quindici) giorni prima della scadenza della Convenzione, nel rispetto della normativa unionale e nazionale di riferimento.

## **Articolo 13**

### ***(Modifiche)***

Nel periodo di validità della presente Convenzione, quest'ultima può essere modificata/integrata, anche tenendo conto delle disposizioni dell'Articolo X della Dichiarazione Aggiuntiva Revisionata e dell'Articolo 9 delle Norme di Attuazione. Tali modifiche/integrazioni dovranno avvenire nel rispetto delle disposizioni applicabili alle Parti, ivi incluse le verifiche previste dai competenti Organi di controllo, in relazione a nuove e sopravvenute esigenze connesse alla realizzazione degli interventi di cui all'art. 3.

## Articolo 14

### **(Riservatezza e protezione dei dati personali)**

1. Sulla base delle rispettive normative applicabili, le Parti hanno l'obbligo di mantenere riservati i dati, le informazioni di natura tecnica, economica, commerciale e amministrativa; mantenere riservati i documenti di cui vengano a conoscenza o in possesso in esecuzione della presente Convenzione o, comunque, in relazione a essa, in conformità alle disposizioni applicabili; non divulgare tali documenti in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione della Convenzione, per la durata della Convenzione stessa.

2. Le Parti si obbligano a far osservare ai propri dipendenti, incaricati e collaboratori la massima riservatezza su fatti e circostanze di cui gli stessi vengano a conoscenza, direttamente e/o indirettamente, per ragioni del loro ufficio, durante l'esecuzione della presente Convenzione. Gli obblighi di riservatezza di cui al presente articolo rimarranno operanti fino a quando gli elementi soggetti al vincolo di riservatezza non divengano di pubblico dominio.

3. Le Parti si impegnano a concordare le eventuali modalità di pubblicizzazione o comunicazione esterna, anche a titolo individuale, della presente Convenzione.

4. Nel corso dell'esecuzione delle attività oggetto della presente Convenzione, ciascuna delle Parti potrà trovarsi nella condizione di dover trattare dati personali riferibili a dipendenti e/o collaboratori dell'altra Parte, motivo per cui le stesse si impegnano sin d'ora a procedere al trattamento di tali dati personali in conformità alle disposizioni di cui al Regolamento Europeo (UE) 679/2016 (GDPR) ovvero in conformità alle normative applicabili alle Parti in materia di protezione dei dati personali, nonché a tutte le norme di legge di volta in volta applicabili.

5. Le Parti si impegnano a condurre le suddette attività di trattamento sulla base dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza dei soggetti interessati e per il solo ed esclusivo fine di perseguire le finalità di cui alla presente Convenzione, nonché sulla base degli eventuali obblighi di legge allo stesso connessi. Tali dati saranno trattati dalle Parti con sistemi cartacei e/o automatizzati a opera di propri dipendenti e/o collaboratori che, in ragione della propria funzione e/o attività, hanno la necessità di trattarli, per le sole finalità suindicate e limitatamente al periodo di tempo necessario al loro conseguimento.

6. Qualora, nell'ambito dello svolgimento delle attività di cui alla presente Convenzione, una delle Parti si trovi nella condizione di affidare all'altra Parte l'attività di trattamento di dati personali di propria titolarità, o di cui è stata nominata Responsabile del trattamento da parte del relativo Titolare, quest'ultima si impegna fin da ora a rispettare tutte le istruzioni che saranno impartite dalla prima e a sottoscrivere un separato accordo scritto volto a formalizzare la nomina a Responsabile o a sub-responsabile del trattamento, al fine di procedere a una corretta gestione delle attività di trattamento di dati personali, nel rispetto delle disposizioni di cui all'art. 28 GDPR ovvero in conformità alle disposizioni applicabili alle Parti.



*Handwritten signature: Maria Grazia...*

*Handwritten signature: M. L...*

*Handwritten signature: M. A...*

7. È fatta salva l'integrale applicazione di quanto previsto nel Piano Operativo relativamente alla titolarità ed al trattamento dei dati e delle informazioni, anche sensibili o riservate, connesse all'attuazione degli interventi oggetto della presente Convenzione.

### **Articolo 15**

#### ***(Tutela delle informazioni classificate e sensibili)***

Conformemente al quadro giuridico applicabile all'ESA, al fine di salvaguardare le informazioni classificate e sensibili scambiate o generate nell'ambito delle attività connesse all'attuazione degli interventi oggetto della presente Convenzione, trovano applicazione i principi di gestione e di salvaguardia enunciati all'interno del Piano Operativo.

### **Articolo 16**

#### ***(Disposizioni finali)***

1. Per quanto non espressamente previsto o disciplinato all'interno della presente Convenzione, trova applicazione quanto previsto nelle disposizioni applicabili alle Parti.

2. La presente Convenzione deve essere registrata presso i competenti Organi di controllo al ricorrere dei presupposti di legge.

3. La presente Convenzione è composta da 16 (sedici) articoli e 1 (uno) allegato:

- Allegato 1: Piano Operativo per il sub-investimento M1C2.I4.3 "Space Factory - programma Space Access – Motore ad alta spinta".

La presente Convenzione è redatta in inglese e in italiano ed è firmata in formato cartaceo, in duplice copia.

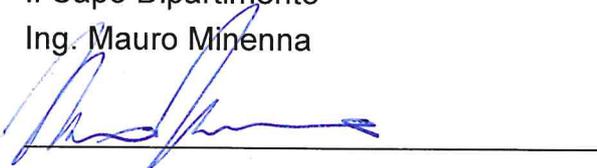
Letto, approvato e sottoscritto in formato cartaceo dalle Parti.

Roma, 2 Agosto 2022

Per il Dipartimento per la Trasformazione Digitale

Il Capo Dipartimento

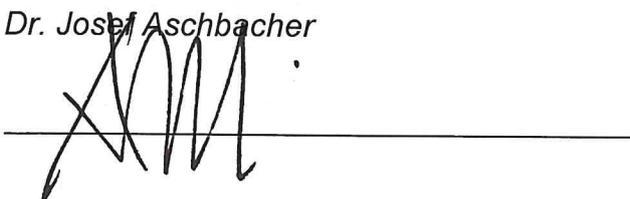
Ing. Mauro Minenna



Per l'Agenzia Spaziale Europea

Il Direttore Generale

Dr. Josef Aschbacher





Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



European Space Agency

**CONVENTION FOR THE EXECUTION**  
**OF MEASURE M1C2.I4.3 "Space Factory" (relating to the Space Access**  
**Programme and the High-Thrust Engine Project)**  
**in implementation of:**  
**THE NATIONAL RECOVERY AND RESILIENCE PLAN (NRRP) Mission 1**  
**Component 2**  
**COMPLEMENTARY FUND**

between

- **The Department for Digital Transformation** (hereinafter also referred to as the "*Department*"), located at no. 86 Largo Pietro Brazzà, Rome, Italy, Fiscal Code: 80188230587, in the person of the *pro tempore* Department Head, Mr Mauro Minenna, appointed by decree of the President of the Council of Ministers on 29 March 2021, in his capacity as the Department's legal representative;

and

- **The European Space Agency** (hereinafter also referred to as "ESA"), an international organisation pursuant to the Convention for the establishment of a European Space Agency of 30 May 1975 (ratified by the Italian State with Law no. 358 of 9 June 1977), located at no. 24 rue du Général Bertrand, Paris, France, represented by Dr Josef Aschbacher, in his capacity as legal representative and Director General;

hereinafter jointly referred to as "*the Parties*"

**HAVING REGARD TO** law no. 124 of 3 August 2007 entitled "*Intelligence system for the security of the Republic and new provisions governing secrecy*" and the decree of the President of the Council of Ministers no. 5 of 6 November 2015 entitled "*Provisions for the administrative protection of State secrets and classified and privileged information*";

**HAVING REGARD TO** Legislative Decree no. 128 of 4 June 2003 entitled "*Reorganisation of the Italian Space Agency*", as amended and supplemented by law no. 7 of 11 January 2018, which, in the interest of the State, attributed the management, general political responsibility, and coordination of the policy relating to space and aerospace programmes to the President of the Council of Ministers;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 22 November 2010 concerning the regulations on the financial and accounting autonomy of the Presidency of the Council of Ministers, as amended and supplemented;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 19 June 2019, whereby the Department for Digital Transformation was established as the General Body of the Presidency of the Council of Ministers dedicated to assisting the President or the delegated Minister in exercising functions relating to technological innovation and digitalisation;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 1 October 2012 concerning the general organisation of the Presidency of the Council of Ministers, as amended by the aforementioned decree of the President of the Council of Ministers of 19 June 2019, and namely article 24-ter thereof, which established that the Department for Digital Transformation is responsible for promoting and coordinating the Government's actions aimed at establishing a unified strategy for the digital transformation and modernisation of the country through digital technologies and, to this end, implements the directives of the President on the subject, and ensures the coordination and execution of the digital transformation programmes of the public administrations, even providing technical support for the implementation of specific initiatives contained in the Italian Digital Agenda, in accordance with the contents of the Digital Agenda for Europe;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Republic of 12 February 2021, whereby Dr Vittorio Colao was appointed Minister without Portfolio;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 13 February 2021, whereby the aforementioned Minister was placed in charge of technological innovation and digital transition;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 15 March 2021, whereby the aforementioned Minister was delegated functions relating to technological innovation and digital transition;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 29 March 2021, whereby Mr Mauro Minenna was appointed Head of the Department for Digital Transformation as of 31 March 2021;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 30 March 2021, concerning the adoption of the *"Three-year Corruption Prevention Plan 2021-2023"* of the Presidency of the Council of Ministers;

**HAVING REGARD TO** the signature powers of the Implementing Body;

**HAVING REGARD TO** legislative decree no. 286 of 30 July 1999 entitled *"Reorganisation and strengthening of the mechanisms and tools for monitoring and evaluating the costs, yields, and results of the activities carried out by public administrations, pursuant to article 11 of Law no. 59 of 15 March 1997"*, and in particular art. 2 thereof;



Stabile

Harisyan R Not

**HAVING REGARD TO** the Personal Data Protection Code referred to in Legislative Decree no. 196 of 30 June 2003, as amended by Legislative Decree no. 101 of 10 August 2018, entitled "*Provisions for the adaptation of the national legislation to the provisions of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation)*";

**HAVING REGARD TO** Law no. 196 of 31 December 2009 entitled "*Law of accounting and public finance*", as amended by law no. 39 of 7 April 2011 entitled "*Amendments to law no. 196 of 31 December 2009 following the new rules adopted by the European Union regarding the coordination of the economic policies of the Member States*";

**HAVING REGARD TO** law no. 136 of 13 August 2010, as amended, entitled "*Extraordinary plan against mafia, and delegation to the Government on anti-mafia legislation*";

**HAVING REGARD TO** legislative decree no. 123 of 30 June 2011 entitled "*Reform of administrative and accounting compliance checks and strengthening of expenditure analysis and evaluation activities, in accordance with article 49 of Law no. 196 of 31 December 2009*";

**HAVING REGARD TO** legislative decree no. 33 of 14 March 2013 entitled "*Reorganisation of the regulations concerning the public administrations' obligations regarding the publication, transparency, and dissemination of information*";

**HAVING REGARD TO** decree-law no. 76 of 16 July 2020, converted with amendments by law no. 120 of 11 September 2020, entitled "*Urgent measures on simplification and digital innovation*", namely article 41, paragraph 1, amending article 11 of Law no. 3 of 16 January 2003 establishing the Codice Unico di Progetto (CUP), which states that "*Administrative acts, including those of a regulatory nature adopted by the Administrations pursuant to article 1, paragraph 2, of Legislative Decree no. 165 of 30 March 2001, which provide for public funding or authorise the execution of public investment projects, are void in the absence of the corresponding codes referred to in paragraph 1, which constitute an essential element of the act itself*";

**HAVING REGARD TO** Resolution no. 63 of Italy's interministerial committee for economic planning (CIPE) of 26 November 2020, which introduces the legislation implementing the CUP reform;

**HAVING REGARD TO** Regulation (EU, Euratom) 2018/1046 of the European Parliament and of the Council of 18 July 2018, which establishes the financial rules applicable to the general budget of the European Union and amends regulations (EU) 1296/2013, (EU) 1301/2013, (EU) 1303/2013, (EU) 1304/2013, (EU) 1309/2013, (EU) 1316/2013, (EU) 223/2014, and (EU) 283/2014, and decision 541/2014/EU, and repeals Regulation (EU, Euratom) 966/2012;

**HAVING REGARD TO** Regulation (EU) 2020/852 of the European Parliament and of the Council of 18 June 2020 on the establishment of a framework to facilitate

sustainable investment, and amending Regulation (EU) 2019/2088, namely art. 17 “*Significant harm to environmental objectives*”;

**HAVING REGARD TO** Regulation (EU, Euratom) 2020/2092 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2020 on a general regime of conditionality for the protection of the Union budget;

**HAVING REGARD TO** Regulation (EU) 2021/241 of the European Parliament and of the Council of 12 February 2021 establishing the Recovery and Resilience Facility;

**CONSIDERING** that art. 5, paragraph 2 of Regulation (EU) 2021/241 states “*The Facility shall only support measures respecting the principle of ‘do no significant harm’*”;

**HAVING REGARD TO** the National Recovery and Resilience Plan for Italy (NRRP), submitted to the European Commission on 30 April 2021 pursuant to art. 18 of Regulation (EU) 2021/241;

**HAVING REGARD TO** the implementing decision of the ECOFIN Council of 13 July 2021 entitled “*Approval of the assessment of the Recovery and resilience plan for Italy*”, communicated to Italy by the General Secretariat of the Council with note LT 161/21 of 14 July 2021;

**CONSIDERING** the indications relating to the achievement of the Milestones and Targets contained in the annexes to the Implementing Decision of the Council on the “*Approval of the assessment of the Recovery and resilience plan for Italy*”;

**HAVING REGARD TO** the cross-cutting principles envisaged by the NRRP, including the principle of contributing to the climate and digital objective (so-called *tagging*), the principle of gender equality, the obligation to ensure the protection and promotion of young people, and the obligation to *Do No Significant Harm* to the environment;

**HAVING REGARD TO** law no. 178 of 30 December 2020 entitled “*State budget forecast for the 2021 financial year and multi-year budget for the three-year period 2021-2023*”, namely:

- article 1, paragraph 1042, pursuant to which the administrative-accounting procedures for the management of the resources referred to in paragraphs 1037 to 1050, as well as the reporting arrangements for the management of the Fund referred to in paragraph 1037, are established with one or more decrees of the Minister of the Economy and Finance;
- article 1, paragraph 1043, clause two, pursuant to which, in order to support the management, monitoring, reporting, and control activities of the components of the Next Generation EU, the State General Accounting Office of the Ministry of Economy and Finance develops and renders available a specific computer system;

**HAVING REGARD TO** decree-law no. 59 of 6 May 2021, converted with amendments by law no. 101 of 1 July 2021 entitled “*Urgent measures relating to the National Recovery and Resilience Plan’s Complementary Fund and other urgent investment measures*”;

*Stefano Lotti*  
*Valeria R. Lotti*



**HAVING REGARD TO** decree-law no. 77 of 31 May 2021, converted with amendments by law no. 108 of 29 July 2021 entitled "*Governance of the national recovery and resilience plan and initial measures to bolster the administrative structures and accelerate and streamline the procedures*";

**HAVING REGARD TO** article 6 of the aforementioned decree-law no. 77 of 31 May 2021, pursuant to which, as the national contact point for the European Commission pursuant to article 22 of Regulation (EU) 2021/241, the central service for the NRRP is assigned operational coordination, monitoring, reporting, and control functions in relation to the NRRP;

**HAVING REGARD TO** article 9, paragraph one, of decree-law no. 77 of 31 May 2021, which currently states that "*The central administrations, the Regions, the Autonomous Provinces of Trento and Bolzano, and the local authorities shall provide for the operational implementation of the interventions envisaged by the NRRP based on their specific institutional competences, or else based on how the interventions are otherwise attributed in the NRRP itself, using their own structures, the external implementing bodies specified in the NRRP, or the methods indicated by the current national and European legislation*";

**HAVING REGARD TO** decree-law n. 80 of 9 June 2021, converted with amendments by law no. 113 of 6 August 2021 entitled "*Urgent measures to strengthen the administrative capacity of the public administrations for the implementation of the National Recovery and Resilience Plan (NRRP) and to ensure the efficiency of justice*";

**HAVING REGARD TO** the decree of the Minister of Economy and Finance of 6 August 2021, as amended by the decrees of the Minister of Economy and Finance of 23 November 2021 and 3 February 2022, adopted pursuant to article 7, paragraph one, final clause, of decree-law no. 80 of 9 June 2021, concerning the identification of the administrations responsible for the interventions included in the NRRP and the Targets and Milestones to be achieved for each investment and sub-investment;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 9 July 2021, which identifies the Presidency of the Council of Ministers - Minister for Technological Innovation and Digital Transition as the structure in which the Mission Unit pursuant to article 8, paragraph 1, of decree-law no. 77 of 31 May 2021 shall be established;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 30 July 2021, which establishes the management-level Mission Unit pursuant to article 8, paragraph 1, of decree-law no. 77 of 31 May 2021, and pursuant to the decree of the President of the Council of Ministers of 9 July 2021, within the Department for the digital transformation of the Presidency of the Council of Ministers;

**HAVING REGARD TO** the decree of 24 September 2021 of the Minister without Portfolio for Technological Innovation and Digital Transition, in agreement with the Minister of Economy and Finance, concerning the internal organisation of the aforementioned Mission Unit;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 15 September 2021 concerning the methods, timing, and tools for the collection of the financial, physical, and procedural implementation data, as well as the Milestones and Targets for the investments and reforms, and all other items of information indicated in the NRRP necessary for reporting to the European Commission;

**HAVING REGARD TO** decree-law no. 121 of 10 September 2021, converted with amendments by law no. 156 of 9 November 2021, namely article 10 entitled "*Procedures implementing the National Recovery and Resilience Plan and methods of accessing the services provided online by public administrations*";

**HAVING REGARD TO** the decree of the Minister of Economy and Finance of 11 October 2021, which establishes administrative-accounting procedures for the management of the Revolving Fund, the flow of credits, the payment requests, and the reporting arrangements for the implementation the Next Generation EU Italy initiative;

**HAVING REGARD TO** the Memorandum no. 21 of 14 October 2021 of the State General Accounting Office entitled "*Transmission of the Technical Instructions for the selection of the National Recovery and Resilience Plan projects*";

**HAVING REGARD TO** the Memorandum no. 25 of 29 October 2021 of the State General Accounting Office entitled "*Periodic reporting of notices, tenders, and other procedures for activating the National Recovery and Resilience Plan investments*";

**HAVING REGARD TO** decree-law no. 152 of 6 November 2021 entitled "*Urgent provisions for the implementation of the National Recovery and Resilience Plan (NRRP) and for the prevention of mafia infiltration*";

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 26 August 2021 supplementing the delegation of functions to the Minister for technological innovation and digital transition, Dr Vittorio Colao, with regard to the coordination of the policies relating to space and aerospace programmes pursuant to law no. 7 of 11 January 2018;

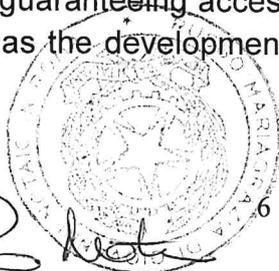
**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 14 April 2018, which, in implementation of article 21, paragraph 2, of Legislative Decree no. 128 of 4 June 2003, identifies the Military Advisor's Office as the structure responsible for providing support, coordination, and secretarial services for the Interministerial Committee for policies relating to space and aerospace research;

**HAVING REGARD TO** the resolution of the President of the Council of Ministers of 25 March 2019, entitled "*Government Guidelines on space and aerospace matters*";

**HAVING REGARD TO** the document issued by the President of the Council of Ministers on 18 July 2019, entitled the "*National security strategy for space*", which, among the strategic objectives to be pursued, includes the protection of national security even in space, guaranteeing access to and the use of relative capabilities in every situation, as well as the development of private initiatives in the space sector

*Spina*

*Haris*



(upstream, midstream and downstream), in line with the pre-eminent interests of the country;

**HAVING REGARD TO** law no. 234 of 30 December 2021 entitled "*State budget forecast for the 2022 financial year and multi-year budget for the three-year period 2022-2024*";

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 20 December 2021, which approved the budget of the Presidency of the Council of Ministers for the year 2022 and for the three-year period 2022-2024, and, in particular, established chapter 926 "*NRRP Complementary Fund - Satellite technologies and space economy*" within the Responsibility Centre (RC) 1 "*General Secretariat*" for the year 2022;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 3 March 2022, which ordered budget chapter 926 "*NRRP Complementary fund – satellite technologies and space economy*", complete with the relative financial endowment in terms of accruals and cash, to be transferred from RC 1 "*General Secretariat*" to RC 12 "*Innovation, technology and digital transformation*" starting with financial year 2022;

**HAVING REGARD TO** Law no. 358 of 9 June 1977, published in Official Journal no. 184 of 07/07/1977, entitled "*Ratification and execution of the Convention for the establishment of a European Space Agency (ESA), with annexes, signed in Paris on 30 May 1975*" (hereinafter also the "*Establishing Convention*") and its implementing regulations, namely the Financial Regulations and the Procurement Regulations;

**CONSIDERING** that the States participating in the programme for the competitiveness improvements of Ariane 6 and Vega C have decided to create a new Vega sub-element under the Vega C element entitled "*new Vega High-Thrust Engine Development Sub-Element*", and that this sub-element has been entirely subscribed by Italy;

**HAVING REGARD TO** the Revised Additional Declaration on the Programme for the Competitiveness Improvements of Ariane 6 and Vega C, revised by the Participating States as ESA/PB-LAU/CCCVIII/Dec.1, rev.4 (Final), annexed to ESA/C(2022)12) at the Council session of 14-15 December 2021 (hereinafter "*the Revised Additional Declaration*");

**HAVING REGARD TO** the Implementing Rules for the Programme for Ariane and Vega Development (ESA/C/CCLIV/Rules 1 (final) annexed to ESA/C(2016)63) (hereinafter the "*Implementing Rules*");

**HAVING REGARD TO** the agreement between the Ministry for Technological Innovation and Digital Transition and the Ministry of Economy and Finance, signed on 26 November 2021, concerning the future of European launchers, concerning, inter alia, the Ariane 6 and Vega C launchers;

**HAVING REGARD TO** the information provided to the Interministerial Committee for space and aerospace policies in its 15th session, held on 1 December 2021, concerning national Earth observation and space transportation programmes aimed at developing a high-thrust engine within the context of a multilateral optional ESA programme;

**HAVING REGARD TO** note no. 0000494 of 19 January 2022 from the President of the Italian Space Agency ASI confirming Italy's subscription of the new Vega sub-element entitled the "Vega High-Thrust Engine Development Sub-Element" within the "Vega C" element, within the context of the programme "for the Competitiveness Improvements of Ariane 6 and Vega C", indicating that Italy shall contribute an amount of €120,000,000 (one hundred and twenty million euros) to the development of the aforementioned sub-element;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 27 January 2022, wherein art. 1 indicates the funds assigned to ESA for the years 2022 to 2026 in order to guarantee the funding of sub-investment M1C2.I4.3 "Space Factory" within the context of its Space Access programme's "High-Thrust Engine" project;

**HAVING REGARD TO** the decree of the President of the Council of Ministers of 14 February 2022 concerning amendments to the decrees of the President of the Council of Ministers of 9 July 2021 and 28 July 2021 regarding the transfer of competences and financial resources for the coordination of space and aerospace programmes, within the context of Mission 1 - Component 2 - Investment 4 "Satellite technologies and space economy", from "The Presidency of the Council of Ministers - Department for economic planning" to "The Presidency of the Council of Ministers - Minister for technological innovation and digital transition";

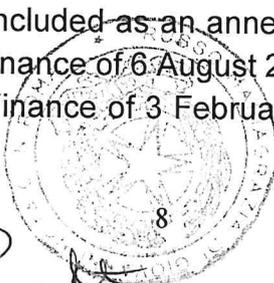
**HAVING REGARD TO** the decree issued by the Minister without portfolio for technological innovation and digital transition in agreement with the Minister of Economy and Finance of 23 March 2022 concerning the internal organisation of the aforementioned Mission Unit and the assignment of responsibility for Measure 1 - Component 2 - Investment 4 to the NRRP Mission Unit of the Department for Digital Transformation;

**CONSIDERING** that Mission 1 - Component 2 of the NRRP entails interventions for the digitalisation, innovation, and competitiveness of the national production system and, with particular regard to Measure 4 "Satellite technologies and space economy", the improvement of Earth observation systems for monitoring geographical areas and extra-atmospheric space, and for strengthening national competences in the *Space Economy*;

**HAVING REGARD TO**, in particular, Measure M1C2.I4.3 of Mission 1 - Component 2 of the NRRP, for the amount of €180,000,000 (one hundred and eighty million euros);

**CONSIDERING** that Table A included as an annex to the aforementioned decree of the Minister of Economy and Finance of 6 August 2021, as amended by the decree of the Minister of Economy and Finance of 3 February 2022, assigns the resources for

*Stefano...*  
*Flavia...*



Measure M1C2.I4 to the PCM - Minister for technological innovation and the digital transition (MITD), as the responsible administration;

**CONSIDERING** that the Minister for Technological Innovation and Digital Transition makes use of the Department for Digital Transformation to exercise the powers referred to in the aforementioned decree of the President of the Council of Ministers of 15 March 2021;

**CONSIDERING** that the aforementioned Revised Additional Declaration whose additional sub-element under the Vega C element entitled "Vega High-Thrust Engine Development", entirely subscribed by Italy, corresponds to the implementation of a national NRRP project incorporated within the Space Access programme of sub-investment M1C2.I4.3 "Space Factory", to be funded from NRRP resources and the Complementary Fund;

**CONSIDERING** that the M1C2.I4.3 "*Space Factory*" measure provides for the following Milestones and Targets relating to the Space Access programme and the High-Thrust Engine project:

- Milestone M1C2-22 (limited to the "Space Factory" sub-investment and related to the Space Access programme and the High-Thrust Engine project): award of all public contracts for space projects and satellite technologies, with a deadline of Q1 2023;
- Target M1C2-00-ITA-32: completed liquid propulsion demonstrator, with a deadline of Q2 2026;

**CONSIDERING** that the decree of the President of the Council of Ministers of 27 January 2022 states that, with regard to the activities of common interest, which include the clear distribution of responsibilities and obligations related to management, control and reporting, in compliance with the provisions of the European regulation of reference, and of the aforementioned decree-law of no. 77 of 31 May 2021, the relative multi-year spending commitments will be assumed, and their execution will be regulated in collaboration, with one or more conventions;

**CONSIDERING** that the objective pursued is an interest of a public nature for the benefit and advantage of the community, that the Convention between the parties provides for a real division of tasks and responsibilities in relation to their respective institutional functions, and that both Parties will therefore provide their own respective contributions;

**CONSIDERING**, in particular, that it is in the Parties' common interests to collaborate on the basis of the implementation of the NRRP, and that their collaboration is the most appropriate tool for pursuing their mutual institutional objectives, and namely the implementation of Measure M1C2.I4, which requires targeted support, as laid out in the various provisions listed above;

**HAVING REGARD TO** note DTD\_PNRR-0001139-P of 19 July 2022, with which the Department for Digital Transformation requested the Operating Plan from ESA, with

the structuring and planning of the actions to be taken for the performance of the activities necessary to achieve the expected Milestone and Target, with the relative execution times and the relative use of the respective resources, relating to sub-investment M1C2.I4.3 "Space Factory" (relating to the Space Access programme and the High-Thrust Engine project);

**HAVING REGARD TO** the note DG/349 of 19 July 2022, introduced into DTD\_PNRR-1152-A on 20 July 2022, whereby the ESA Director General forwarded the required Operating Plan referred to under article 1.2 of this Convention;

**CONSIDERING** that the decree of the President of the Council of Ministers of 27 January 2022 provides for a total allocation of €120,000,000.00, and that this Convention is intended to regulate the allocation of the financial resources envisaged pursuant to article 1, paragraph 2, letter a) point 3, of decree-law no. 59 of 6 May 2021, converted by law no. 101 of 1 July 2021, and article 1, paragraph 1039, of law no. 178 of 30 December 2020, for the years 2022 to 2026, funded as follows:

€120,000,000.00, intended for sub-investment M1C2.I4.3 (Space Factory. Space Access Programme and High-Thrust Engine project) - CUP J58G22000030007 broken down as follows:

- € 56,000,000.00 from NRRP funds;
- € 64,000,000.00 from the Complementary Fund;

In light of the foregoing, the Parties, as identified above, hereby agree to and stipulate the following.

## Article 1

### *(Preamble and definitions)*

1.1 The Italian Party is required to apply the legislation referred to in the preamble. For the purposes of this Agreement, the Convention for the establishment of a European Space Agency, as ratified by Italian law, together with its implementing regulations and the ESA legal instruments defined in the preamble (hereinafter "the legal framework applicable to ESA") shall apply.

1.2 The Operating Plan forms an integral part of this Convention.

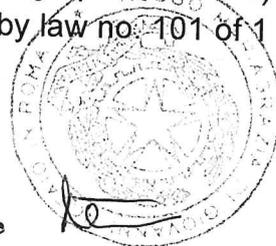
1.3 This Convention governs the implementing modalities of the Operating Plan.

2. For the purposes of this Convention, the following definitions apply:

a) The Responsible Administration: The Department for Digital Transformation, which has the following funds at its disposal:

- 1) Chapter 926 "NRRP Complementary Fund - Satellite Technologies and Space Economy" of the Autonomous Budget of the Presidency of the Council of Ministers, pursuant to article 1, paragraph 2, letter a) point 3, of decree-law no. 59 of 6 May 2021, converted by law no. 101 of 1 July 2021, as specified below:

*Stefano...*  
*Haris...*



<b>Investment</b>	<b>Funds</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>TOTAL AMOUNT</b>
Space Factory - Space Access Programme – High-Thrust Engine project	Complementary Fund	3,980,000.00	26,020,000.00	11,000,000.00	11,000,000.00	12,000,000.00	<b>64,000,000.00</b>

2) Special accounting 6288, established pursuant to article 1, paragraph 1039, of law no. 178 of 30 December 2020, as specified below:

<b>Investment</b>	<b>Funds</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>TOTAL AMOUNT</b>
Space Factory - Space Access Programme – High-Thrust Engine project M1.C2.I4.3	NRRP	16,000,000.00	5,000,000.00	20,000,000.00	15,000,000.00	0.00	<b>56,000,000.00</b>

- b) Implementing Body: the European Space Agency (ESA);
- c) The Intervention: Portion of Measure 4 - Mission 1 - Component 2, sub-investment M1C2.I4.3 “Space Factory” within the context of its “Space Access” programme and the “High-Thrust Engine” project included in the NRRP amounting to €56,000,000 (fifty-six million euros) and in the Complementary Fund amounting to €64,000,000 (sixty-four million euros), the implementation of which is entrusted to the Implementing Body;
- d) Operating Plan: document sent with the note prot. no. DG/349 of 19 July 2022, introduced into DTD\_PNRR-1152-A on 20 July 2022, which describes the project activity phases required for the implementation of the Intervention, the corresponding schedule, and the corresponding costs.

## **Article 2**

### **(The Parties’ common public interests)**

1. The Parties recognise the mutual public interest in initiating the forms of collaboration necessary for the implementation of Measure M1C2.I4.3, for an amount of €120,000,000.00 (one hundred and twenty million euros).
2. To the extent of their competence, the Parties shall collaborate to establish strategic guidelines, methodologies, and tools aimed at providing comprehensive support for the Intervention referred to above, ensuring the achievement of the Milestones and Targets specified in the attached Operating Plan and related reporting.

## **Article 3**

### **(Subject and purpose)**

1. Through the Parties’ collaboration, this Convention implements the execution of Measure M1C2.I4.3 of Mission 1 - Component 2 of the NRRP, relating to the High-Thrust Engine project, for an amount of €120,000,000.00 (one hundred and twenty million euros), based on the legal framework applicable to ESA.

2. The Responsible Administration entrusts the Implementing Body with the execution of the aforementioned Measure, as indicated in the attached Operating Plan.

#### **Article 4**

##### ***(The Parties' contact persons)***

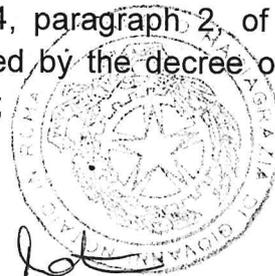
1. Without prejudice to the implementing arrangements provided under the optional ESA programme for the purposes of implementing this Convention, the Parties shall indicate a contact person for the management and coordination of the activities set out in this document.
2. The contact persons designated by the Parties are as follows:
  - For the Responsible Administration, the Head of the Department of Digital Transformation (or person delegated by the same);
  - For the Implementing Body, the Director General of ESA (or up to two persons delegated by the same).
3. Each party reserves the right to change their contact persons, and in this case must promptly notify the other party by e-mail.

#### **Article 5**

##### ***(Duties of the Responsible Administration)***

1. With the signing of this Convention and in accordance with the legal framework applicable to ESA referred to in the preamble, the Administration responsible for the Intervention:
  - a. verifies that the activities carried out by the Implementing Body are consistent with the indications contained in the NRRP and in the National Plan for complementary investments;
  - b. oversees the coordination of management activities, monitors the implementation status, and oversees the reporting and overall monitoring of the sub-investment;
  - c. continuously oversees the progress of the interventions and the relative Milestones and Targets, constantly monitoring any implementation delays and critical issues, taking the relative corrective actions, and ensuring the regularity and timeliness of all the activities required for the implementation of the interventions;
  - d. with regard to the NRRP resources, serves as the point of contact with the Central Service for NRRP referred to in Article 6 of Decree-Law no. 77 of 31 May 2021 for the fulfilment of the obligations envisaged by Regulation (EU) 2021/241, namely for submitting payment requests to the European Commission pursuant to Article 24, paragraph 2, of the same regulation, through the Mission Unit established by the decree of the President of the Council of Ministers of 30 July 2021;

*Shketar*  
*Hanisqer*



- e. verifies that the Implementing Body constantly collects all the financial, physical and procedural monitoring data, as well as those relating to the achievement of the Milestones and Targets pertaining to the funded interventions, even based on the indications provided by the Central Service for NRRP;
- f. with regard to the resources for the NRRP and those for the National Plan for complementary investments, transmits the financial data and the physical and procedural implementation of the investments and reforms, as well as the progress of the relative Milestones and Targets, to the Central Service for the NRRP, using the specific functions of the computer system referred to under article 1, paragraph 1043, of law no. 178 of 30 December 2020;
- g. ensures that activity selection criteria consistent with the rules and objectives of the NRRP are adopted;
- h. issues its own guidelines, also based on the indications of the Ministry of Economy and Finance, and in compliance with the legal framework applicable to ESA, in order to ensure the correctness of the implementation and reporting procedures, the regularity of expenditures, the achievement of the Milestones and Targets, and any other obligations required by the European and national legislation applicable to the NRRP, and to the Complementary Fund;
- i. takes the initiatives necessary to prevent fraud and conflicts of interest, and to prevent the risk of the interventions being double funded, in accordance with the provisions of Regulation (EU) 2021/241;
- j. initiates and/or adopts the procedures for the recovery and restitution of any resources that may have been improperly utilised, fraudulently obtained, or double funded;
- k. oversees the application of the cross-cutting principles, namely the principle of “do no significant harm to environmental objectives” (DNSH) pursuant to art. 17 of Regulation (EU) 2020/852 and the principle of climate and digital *tagging*;
- l. where relevant, oversees the application of the principles of gender equality, the protection and promotion of young people, and the bridging of territorial gaps;
- m. ensures compliance with the information and advertising obligations referred to under art. 34 of Regulation (EU) 2020/2021;
- n. promptly provides the Implementing Body with all the information necessary and relevant for the execution of the assigned tasks;
- o. guarantees all the prompt support required by the Implementing Body in order to achieve the established objectives and to take all the actions deemed necessary within its areas of its competence;
- p. with regard to the resources of the NRRP and those of the National Plan for complementary investments, manages the financial flow through the Ministry of Economy and Finance’s Central Service for the NRRP, undertaking to promptly render available the financial resources allocated to the implementation of the investment based on their accessibility;
- q. with regard to the resources of the NRRP and those of the National Plan for complementary investments, elaborates the information provided by the



- Implementing Body for the purpose of submitting periodic and final implementation reports to the European Commission and the NRRP Control Room;
- r. collaborates on resolving any problems or implementation difficulties reported by the Implementing Body.

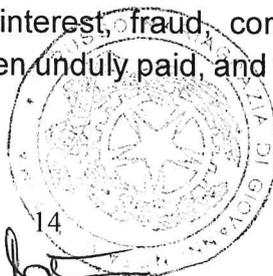
## Article 6

### *(Duties of the Implementing Body)*

1. By signing this Convention in accordance with the legal framework applicable to ESA, the Implementing Body:
- a. guarantees the operational execution of the interventions for the achievement of the Milestones and Targets of Measure M1C2.14.3 “*Space Factory*” (with respect to the “*Space Access*” programme and the “*High-Thrust Engine*” project), as reported in the related Operating Plan and, in particular:
    - Milestone M1C2-22 (limited to the “*Space Factory*” sub-investment and relating to the Space Access programme and the High-Thrust Engine project): award of all public contracts for space projects and satellite technologies, with a deadline of Q1 2023;
    - Target M1C2 00-ITA-32: completed liquid propulsion demonstrator, with a deadline of Q2 2026;
  - b. identifies any factors that may cause delays such as to significantly affect the timing of implementation and expenditure, as defined in the time schedule, reporting on the matters to the central administration in charge of the intervention;
  - c. complies with the provisions of Article 11 of Law no. 3 of 16 January 2003 regarding requests for Codice Unico di Progetto (CUP), and ensures that they are indicated on all the administrative and accounting documents relating to the implementation of the interventions;
  - d. ensures the complete traceability of the financial flows and the keeping of a specific accounting code for the use of the resources based on its own implementing regulations and the financial instructions applicable to ESA;
  - e. carries out the administrative and accounting checks to ensure the regularity of the procedures and the expenditures before they are reported to the Responsible Administration;
  - f. with the exception of the first call for payment, submitted after this Convention is registered by the competent Supervisory Bodies, ESA shall submit the expenditure reporting to the Responsible Administration prior to each payment request;
  - g. takes adequate measures aimed at ensuring compliance with the principle of sound financial management, as governed by the legislation applicable to ESA and the Financial Regulation (EU, Euratom) 2018/1046, namely with regard to the prevention of conflicts of interest, fraud, corruption, the recovery and restitution of funds that have been unduly paid, and the risk of the interventions

*Sheela K...*

*Maria...*



- being double funded, in accordance with the provisions of art. 22 of Regulation (EU) 2021/241;
- h. takes appropriate measures in relation to any irregularities or instances of fraud revealed as a result of its checks, in compliance with the legal framework applicable to ESA;
  - i. takes every useful action to pursue the set objectives and to achieve the foreseen Milestones and Targets, in order to avoid the resources be disengaged by the European Commission;
  - j. without prejudice to the reporting arrangements referred to in this Convention and the legal framework applicable to ESA, ESA shall, where applicable, comply with the guidelines referred to under art. 5, paragraph 1, letter h), adopted in accordance with the instructions issued by the Ministry of Economy and Finance with regard to the monitoring, control, and reporting activities required for the correct implementation of the interventions and the pursuit of the common goal referred to in art. 2;
  - k. with regard to the resources of the NRRP and those of the National Plan for complementary investments, and without prejudice to the reporting arrangements envisaged by this Convention and under the legal framework applicable to ESA, ESA shall facilitate the transfer of data from its information system to the computerised registration and storage system for the management, monitoring, reporting and control activities for the components of the NRRP, required for surveillance, evaluation and financial management purposes, by establishing appropriate interfaces;
  - l. with regard to the resources of the NRRP and those of the National Plan for complementary investments, guarantees compliance with the obligations regarding information and advertising, namely ensuring that all information and advertising activities are carried out in accordance with the conditions of use of the logos and other graphic materials laid out by the Administration responsible for the interventions (the NRRP logo and coordinated image), by ESA itself, and by the European Commission (EU emblem) to accompany the implementation of the NRRP, including references to funding by the European Union and the Next Generation EU initiative using the phrase "*funded by the European Union – Next Generation EU*";
  - m. under penalty of suspension or revocation of the counter party's funding, ensures the application of the cross-cutting principles through the industrial contracts and its own internal procedures, namely the principle of "*do no significant harm to environmental objectives*" (DNSH) pursuant to art. 17 of Regulation (EU) 2020/852 and the principle of climate and digital *tagging*;
  - n. where relevant, ensures the application of the principles of gender equality, the protection and promotion of young people, and the bridging of territorial gaps;
  - o. arranges the transmission of all the documentation relating to the achievement of the Milestones and Targets, including that resulting from the industrial contracts to prove the fulfilment of the DNSH principle, and, where relevant based on the Measure, provides specific technical indications for the design

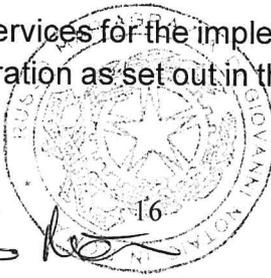
- application of the requirements aimed at ensuring compliance with the climatic and digital tagging estimates;
- p. provides any information requested by the Responsible Administration useful for the preparation of the management reliability declaration;
  - q. with regard to the NRRP resources, provides the support necessary for the NRRP Audit Unit, within the limits of the legal framework applicable to ESA referred to in article 1, paragraph 1, as well as for the checks and audits carried out by the European Commission, the OLAF, the European Court of Auditors (ECA), the European Public Prosecutor's Office (EPPO), and the competent domestic judicial authorities;
  - r. collaborates with and assists the Italian Party in fulfilling any other duties or obligations required by the current legislation to be carried out by the Responsible Administration, for the entire duration of this Convention, and for the purposes of the implementation of the Revised Additional Declaration.

## Article 7

### *(Obligations and responsibilities of the Parties)*

1. By signing this Convention, and in accordance with the legal framework applicable to ESA referred to in the preamble and with the Milestone and Target deadlines, each Party undertakes to contribute to the performance of the activities for which it is responsible with the utmost care and diligence, and to keep the other Party informed about the activities carried out.
2. The Parties are directly responsible for the proper execution of their assigned activities and their compliance with the Operating Plan, each to the extent of its own competence, in accordance with the provisions of this Convention and the established time frames.
3. The Parties undertake to carry out the activities covered by the Revised Additional Declaration, as set out in this Convention, in accordance with the decisions of the Space Transportation Programme Board, pursuant to article 2 of the Implementing Rules, and the guidelines of the Ministry of Economy and Finance, to the extent applicable to the Implementing Body.
4. Without prejudice to the national legislation regarding the methods and time frames for the retention of documents by the Public Administration, the Parties undertake to retain the documentation referred to in Regulation (EU) 241/2021 and to render it available to the national and European control bodies for the established time frames.
5. The Parties undertake to facilitate any on-site checks carried out by the Central Service for the NRRP and the NRRP Audit Unit, the European Commission, and any other authorised bodies, even after the conclusion of the project, in compliance with the provisions of the applicable national and European legislation.
6. The Parties declare that the services for the implementation of the activities covered by the Revised Additional Declaration as set out in this Convention and in the attached

  
Maria Grazia



Operating Plan shall be carried out within the context of performing their respective institutional duties.

## **Article 8**

### ***(Resources and financial circuit)***

1. The Responsible Administration shall grant the Implementing Body the amount of €120,000,000.00 (one hundred and twenty million euros) for the execution of the "High-Thrust Engine project" as provided for in the Revised Additional Declaration and set out in this Convention.

2. Once this Convention has been registered by the Supervisory Bodies, the Implementing Body will be assigned the resources referred to under article 1 of this Convention, as provided for in the decree of the President of the Council of Ministers of 27 January 2022.

3. Without prejudice to the provisions of article 6, paragraph 1, letter f) above, the Responsible Administration undertakes to carry out two or more annual disbursements of resources for the amount indicated under article 1 of this Convention, taking into account the financial rules for the implementation of the ESA programme, and based on the reports and payment requests submitted by ESA indicatively by 15 January, 15 June and 15 October of each year, and to transfer the amounts due within 30 (thirty) days of receiving the payment requests.

4. The amounts referred to under paragraph 1 shall be deposited, in accordance with the terms and conditions set out in paragraph 3 above, into the Treasury account indicated by ESA:

IBAN FR76 3000 4008 2800 0252 5235776

BIC: BNPAFRPP - established with BNP PARIBAS - PARIS AGENCE CENTRALE ENTREPRISES.

## **Article 9**

### ***(Monitoring of expenses)***

1. In accordance with the indications provided by the Responsible Administration, the Parties undertake to record the financial progress data in their own information systems, in compliance with the information systems used to manage the various funding sources (NRRP and Complementary Fund), by entering the data certifying the achievement of the Milestones and Targets, including the specific documentation relating to each assignment procedure and the supporting documents for each expenditure and payment, in order to allow the checks required by the applicable legislation to be carried out.

2. The Implementing Body must therefore submit the monitoring, financial, and procedural data associated with the execution of the investments, on a bi-monthly

basis, via the ReGiS information system, even using an appropriate technical solution if necessary.

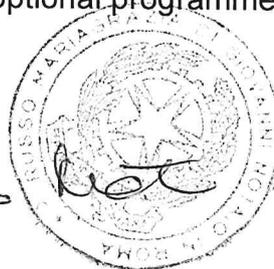
## Article 10

### ***(Reduction and revocation of NRRP contributions)***

1. Any reduction in support from the European Commission due to a failure to achieve the Milestones and Targets for the interventions covered by this Convention, or a failure to protect the financial interests of the European Union as indicated under art. 22 of Regulation (EU) 2021/241, or the failure to comply with the DNSH principle or, where relevant for the purposes of the investment, the failure to comply with the requirements on climate and digital tagging estimates, shall consequently entail a proportional reduction of the resources referred to under art. 8, paragraph 1, even to the point of revoking the entire contribution itself, as established by art. 8, paragraph 5 of decree-law no.77 of 31 May 2021, with a corresponding reduction in the resources allocated to the Implementing Body.
2. If the checks carried out by the Responsible Administration should reveal any delays in the implementation of the interventions, the latter, through its contact person, shall communicate the delay to the Implementing Body, which, within ten (10) days, must provide justification for the delay and indicate the solutions that can be taken to make up for the accumulated delay. The Parties undertake to agree upon a recovery plan that will ensure compliance with the established terms and will allow the progress of this Plan to be periodically monitored. In the event of repeated delays with respect to the terms established by the attached Operating Plan and/or failure to comply with the aforementioned recovery plan, the Responsible Administration may revoke the contribution made to the Implementing Body.
3. The Responsible Administration shall take every initiative to ensuring the achievement of the Targets and Milestones laid out in the NRRP; however, in the event that they should not be achieved for reasons not attributable to the Implementing Body, the financial coverage of the amounts received or to be received for the activity carried out and reported shall be established by the Responsible Administration in concert with the Central Service for the NRRP based on the current provisions regarding the financial management of NRRP resources. In the event that the contractors and/or suppliers contracted by the Implementing Body for the implementation of the interventions should commit any defaults that prevent the Milestones and Targets from being achieved, at the request of the Italian Party, ESA shall transfer all credit rights - including those of a compensatory nature - claimed in relation to these companies to the Italian Party itself.
4. The foregoing is without prejudice to the provisions of the Establishing Convention with respect to the suspension or termination of an optional programme committed to between Member States.

*Schero*

*Haris*



## **Article 11**

### ***(Reliance on suppliers)***

In accordance with the legal framework applicable to ESA, the Implementing Body may, for the execution of the activities, make use of its own suppliers, for whose work it shall remain exclusively responsible, guaranteeing compliance with its own procurement regulations and the general terms and conditions for ESA contracts in all the assignment procedures.

## **Article 12**

### ***(Duration and effectiveness)***

1. This Convention shall remain in effect until 31 December 2026. While it remains in effect, the reporting of all the investments must be carried out by the Implementing Body and validated by the Responsible Administration. The transfer of the balance of the relative financial resources to the Implementing Body, certifying the financial conclusion of the project, must also be carried out during this period. The Convention becomes effective in relation to the Parties once the relative approval decree has been registered with the competent Supervisory Bodies, in accordance with the current legal provisions.

2. Any extensions must be agreed upon in writing between the Parties, subject to an appropriate request being made based on substantiated reasons and received at least 15 (fifteen) days prior to the Convention's expiry, in compliance with the relevant EU and national legislation.

## **Article 13**

### ***(Amendments)***

This Convention may be amended/supplemented while it remains in effect, even taking the provisions of article X of the Revised Additional Declaration and article 9 of the Implementing Rules into account. These amendments/supplements must be made in compliance with the provisions applicable to the Parties, including the checks required by the competent Supervisory Bodies, in relation to any new requirements that may have arisen relating to the execution of the interventions referred to in article 3.

## **Article 14**

### ***(Confidentiality and protection of personal data)***

1. Based on their respective applicable regulations, the Parties have the following obligations: to maintain strictly confidential all data and information of a technical, economic, commercial and administrative nature; to maintain strictly confidential any documents of which they become aware or come into possession during the execution

of or otherwise in relation to this Convention, in compliance with the applicable provisions; not to disclose such documents in any way or in any form, and not to use them for any purposes other than those strictly necessary for the execution of the Convention, for the duration of the Convention itself.

2. The Parties undertake to ensure that their employees, agents, and collaborators maintain the utmost confidentiality in relation to any facts or circumstances of which they may become aware, either directly and/or indirectly, via the positions that they hold, during the execution of this Convention. The confidentiality obligations referred to in this article shall remain in effect until the elements subject to the confidentiality constraint enter the public domain.

3. The Parties undertake to agree upon the eventual methods of this Convention's external publication or communication, even on an individual basis.

4. During the execution of the activities covered by this Convention, each Party may find itself in the position of having to process personal data attributable to the other Party's employees and/or collaborators, and for this reason they henceforth undertake to process such personal data in compliance with the provisions of Regulation (EU) 679/2016 (GDPR), or else in compliance with the regulations applicable to the Parties regarding the protection of personal data, as well as with all the laws in force at the time of processing.

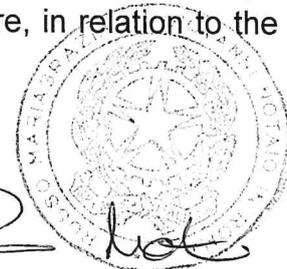
5. The Parties undertake to conduct the aforementioned processing activities in accordance with the principles of correctness, lawfulness, and transparency, guaranteeing the protection of the concerned parties' privacy, and exclusively for the purpose of pursuing the objectives of this Convention, and in compliance with any related legal obligations. The data in question will be processed by the Parties using paper and/or automated systems, exclusively for the aforementioned purposes, and for the period of time strictly necessary to achieve those purposes, by employees and/or collaborators whose functions and/or activities require them to process such data.

6. If, in carrying out the activities covered by this Convention, one Party should find itself in the position of entrusting the other Party with the processing of the personal data that it controls, or data for which it has been appointed Data Processor by a third party Data Controller, the latter Party henceforth undertakes to comply with all the instructions imparted by the former, and to sign a separate written agreement formally documenting its appointment as Data Processor or sub-Processor, in order to ensure the proper management of the personal data processing activities, in compliance with the provisions of art. 28 of the GDPR and the provisions applicable to the Parties.

7. The foregoing is without prejudice to the full application of the provisions contained in the Operating Plan concerning the ownership and processing of data and information, even of a sensitive or confidential nature, in relation to the execution of the interventions covered by this Convention.

Silvia Kotto

Hainig  Kotto



## Article 15

### *(Protection of classified and sensitive information)*

1. In accordance with the legal framework applicable to ESA, in order to safeguard the classified and/or sensitive information exchanged or generated within the context of the activities associated with the execution of the interventions covered by this Convention, the management and safeguarding principles set out in the Operating Plan shall apply.

## Article 16

### *(Final provisions)*

1. For all matters not expressly covered by or regulated within this Convention, the contents of the provisions applicable to the Parties shall apply.

2. This Convention must be registered with the competent Supervisory Bodies once the applicable legal conditions have been met.

3. This Convention consists of 16 (sixteen) articles and 1 (one) annex:

- Annex 1: Operating Plan for sub-investment M1C2.I4.3 "Space Factory – Space Access programme – High-Thrust Engine project.

This Convention has been drawn up in English and in Italian and signed in paper form, in duplicate.

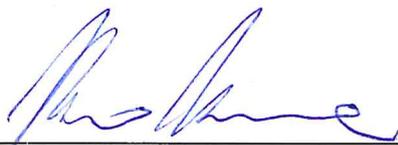
Read, approved and signed in paper form by the Parties.

Rome,

*2 agosto 2022*

For the Department for Digital Transformation  
The Department Head

*Mr Mauro Minenna*

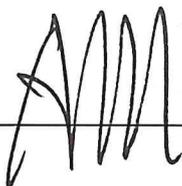


---

For the European Space Agency

The Director General

*Dr Josef Aschbacher*



---

Sofue nota

Henrich R



# MARIAGRAZIA RUSSO

NOTAIO IN ROMA

P.za G. Mazzini, 27 - Tel. 06.37511991

Cod. Fisc. RSS MGR 60R58 H501T

Partita IVA 09724860581

## VERBALE DI ASSEVERAZIONE DI TRADUZIONE REPUBBLICA ITALIANA

L'anno duemilaventidue, il giorno ventinove del mese di luglio, in Roma, piazza Giuseppe Mazzini, n.27.

29 luglio 2022

Innanzi a me, dr. Mariagrazia Russo, Notaio in Roma, iscritto al Collegio notarile dei Distretti Riuniti di Roma, Velletri e Civitavecchia,

è presente la signora

- TROTTA Serena, nata a Roma il 21 marzo 1978, domiciliata in Roma, viale Eritrea n.21, cf: TRT SRN 78C61 H501K.

Io notaio sono certo dell'identità personale della comparente, la quale mi ha presentato la traduzione che precede, chiedendo di asseverarla con giuramento. Aderendo alla richiesta ammonisco ai sensi di legge la comparente, la quale quindi presta il giuramento di rito ripetendo la formula: "Giuro di avere bene e fedelmente proceduto alle operazioni a me affidate e di non aver avuto altro scopo che quello di far conoscere la verità".

Io notaio ho ricevuto il suesteso atto che ho letto alla comparente la quale, su mia domanda, lo approva. Scritto con sistema elettronico, da persona di mia fiducia, su un foglio, fin qui della prima pagina.

*Serena Trotta*

*Mariagrazia Russo*



0 1 21 009232 549 2



0 1 21 009232 545 8



0 1 21 009232 546 9



0 1 21 009232 547 0



0 1 21 009232 548 1

